Official organ of the
1st CORPS
of Polish soldiers
in Jersey City and in the surrounding places.

Official Organ of the Polish political independent CLUB
in Jersey City N. J.

Organ of the branch of the SOLDIERS SOCIETY „KRAKUSY"
in Perth Amboy, N. J.

Official Organ of the
1st CORPS of Polish soldiers
of the State of Pennsylvania







„PATRYOTA"
tygodnik polityczny, naukowy i społeczny.

Wychodzi co piątek i kosztuje:

W Stanach Zjedn. i Kanadzie . . . dolar 1.50 rocznie
W Niemczech . . . marek 8. „
W Austryi . . . złr 5. „
We Francyi . . . frank. 10.

Pojedyńczy numer 5c,
Wszelkie listy i pieniądze wysyłać pod adresem:
I. Wasowicz, wydawca
1831—1833 Frankford ave. Phila.

THE WEEKLY
PATRYOTA
PUBLISHED EVERY FRIDAY
The oldest Political Polish Newspaper in Pennsylvania. It has a large circulation in the U. S. & Canada.
Represents the interests of more than 2,000,000 Poles living in U. S.
Subscription $1.50 per year.

Address:
1831—1833 Frankford ave.
Philadelphia Pa.

ORGAN URZEDOWY I-go KORPUSU WOJSK POLSKICH I KLUBU NIE. JANA III- o SOBIESKIEGO W JERSEYCITY, I OKOLICY.

Z krwi i kości naszych powstanie mściciel narodu! — **Bóg i Ojczyzna"** — Pamiętaj, że Ojczyzna nasza to relikwia święta!

No 17 rok VIII — *Entered at the Post office of Philadelphia at second class mail matter* — Philadelphia, dnia 30 Kwietnia 1897

KALENDARZYK

30 Piątek Katarzyna Se
1 Sobota Filip i Jakób ap.
2 Niedz. Atanazy.
3 Poniedz. Alexandra i Antoniny.
4 Wtorek Floryan m. patr. pol
5 Środa Monika wd.
6 Czwartek Jan w Oleju.

The „Patryota" Publication
The Wasowicz Publisher.
1831-33 Frankford ave.
Philadelphia Pa

BRANCH OFFICES
of „Patryota."
Jersey City N. J. 100 Morris st
J. Pudzeski Agent.
Staten Island N. Y. Mariners Harbour
J. Węgłowski L. Box 131
Passaic N. J. 108 Essex st.
J. Kutkowski
Reading, Pa. 653 N. 9-th st.
W. Przepiura
BRAZIL Porto Alegro.
Rua Rio Grande do Sul.
49 rua General Victorino
FR. B. ZDANOWSKI

MAJOWE ŚWIETO.

Maj trzeci — maj trzeci!
Od Polski wieść leci....
Wieść leci radosna:
Już wiosna, już wiosna!
Już ruń się zieleni,
Już kwiaty wonieją:
Precz mroki chmur, cieni,
Wstań z ruin nadziejo!

Radośny głos leci,
Jak matka do dzieci......
Z mogiły powstaje
Wspomnienie jak żywe.
Moskiewskie drżą zgraje,
Szatańskie, straszliwe!

O! w dzień św. majowy
Lud zerwał okowy,
Okowy ciemnoty,
Niecnoty, sromoty,
I obcych uwiedzeń —
I sztandar odrodzeń
Nad polską, nad niwą
Wzniósł światu — na dziwo

Jak gwiazda nam świeci —
Maj trzeci — maj trzeci!
To święto jest wiary—nadziei—miłości,
Bo wiara nas zbawia, bo w wierze moc gości
To święto miłości — to dzień św. świetlany,
Co zrównał przed wiekiem braterskie stany
Nadszedł to święto — co serca porywa,
I krzepi i w dali jak gwiazda nam świeci!
Maj trzeci! skarbnica narodu prawdziwa....
Świętością jest naszą — Maj trzeci!

Trzeci Maj!

Miłość Boga i miłość Ojczyzny — Religia i Patryotyzm, są to uczucia sobie pokrewne.

Ze święceniem pamiątek religijnych, ścisły ma związek obchodzenie pamiątek narodowych.

Jedne i drugie, są to rocznice ważnych wydarzeń. Pamiątki religijne są powszechne— dotyczą one całej ludzkości; pamiątki zaś patryotyczne, obchodzą tylko naród.

Jedną z takich pamiątek, mamy uczcić Obchodem narodowym w poniedziałek. Jest to rocznica 106-ta, nadania narodowi naszemu

Konstytucyi 3-go Maja.

Dzień to zaiste wielki i radośny — gdyż w dniu tym weszła gwiazda wolności, równości stanów i braterstwa, a lud nasz włościański wyzwolony został od niewolniczej pańszczyzny.

Ta to konstytucya skruszyła przesądy stare, pozostałe z dawnych wieków — ona to wprowadziła naród na drogę prostą, otworzyła mu wrota oświaty i równą otoczyła go miłością.

I słusznie, że naród nasz — wszędzie gdzie tylko dozwolono — pamiętny dzień ten czci Obchodem narodowym. Bo — że kilku magnatów zaślepionych wezwali pomocy przeklętej pamięci Carycy i obalili Konstytucyę która miała odrodzić nasz naród — że dobre chęci narodu w niwecz obrócone zostały — to w niczem nie zmniejsza znaczenia wielkiego dzieła i bynajmniej nie uszczupla czci i sławy jej twórców. — Po wszystkie czasy żyć oni będą w pamięci wdzięcznego narodu — na wieki pozostanie ta Konstytucya słońcem oświecającem naszą dolę i koleje naszego żywota.

Państwo Polskie istnieć przestało — ale naród polski mimo to istnieje i żadną nie splamił się nikczemnością — a więc nie zginął i nie zginie! — Nie zginie, bo pomimo przeszło sto-letniej niewoli pozostał wiern m Bogu — kocha Ojczyznę i żyje nadzieją w Jej zmartwychwstanie!

Z dumą możemy dziś sobie powiedzieć — żeśmy niezwyciężeni!

Wytrwajmy pod sztandarem 3-go maja — zbratajmy się w jeden stan obrońców ojczyzny......, połączmy się w pracy, skierujmy nasze usiłowania ku jednemu celowi — a wytworzymy siły dostateczne, aby własnemi ramionami wydźwignąc Ojczyznę z grobu i pokazać światu: że żyje Polak, co miał zginąć już dawno!

WIADOMOSCI
ZAGRANICZNE

Grecya. Przed tygodniem lud w Atenach uwielbiał swojego króla i z pełnej piersi śpiewał na cześć jego Hosanna! — a dziś, rozdrażniony niepowodzeniem — znieważa go, grozi rewolucyą, detronizacyą, a nawet śmiercią!

Król Jerzy przewidywał to przed rozpoczęciem wojny, że musi zwyciężyć albo tron utracić.

Młody żołnierz grecki i niesforne bandy ochotników nie dotrzymały placu o wielekroć liczniejszej i sfanatyzowanej armii Padyszacha, pod komendą starych i doświadczonych wodzów.

Turcy zdobyli a raczej weszli prawie bez strzału do Larysy i Tyrnawy gdzie znaleźli wielkie zapasy amunicy'. Grecy cofają się do drugiej obronnej linii — do Volo i Pharsali. Jeżeli i tam nie utrzymają się, mogą cofnąć się jeszcze pod Termopyle i tam, rozstrzygną się ostatecznie losy Grecyi i jej króla.

Mała nadzieja zwycięstwa dla grecyi, bo niezgoda i intryga już wprowadziły nieład, podejrzenie i zwątpienie tak w armii jako też i w rządzie.

Ministrowie zmuszeni byli ustąpić. Nowe ministeryum mają wybrać Izby. Motłoch uliczny zaczyna brać górę. Głośno domaga się utworzenia Republiki. Rodzina królewska zabezpiecza sobie wyjazd bo lud grozi królowi detronizacyą a nawet śmiercią.

Niepowodzenie przypisują niezdolności jeneralnego sztabu ks. Konstantego. Naród domaga się nawet odwołania ks. Konstantego i jego brata ks. Mikołaja oskarżając ich o brak odwagi, co nie jest prawdą, bo ks. Konstanty zachęcał żołnierzy do walki, ale ci urągając mu uciekali w popłochu a książę o mało nie został pochwycony przez turecką kawaleryę.

Żołnierze i naród grecki, prędko dekurażują się — zupełnie tak jak francuski. — W rzeczywistości armia grecka nie poniosła dotąd wielkich strat. Cofają się — ale nie byli pobici. Na morzu zaś, są o wiele mocniejsi od floty tureckiej. Flota grecka złożona z 5-ciu wielkich pancerników i 13-tu mniejszych, wielu łodzi torpedowych i dwóch parowców transportowych — — zbliża się do Saloniki w celu zdobycia jej. Lada chwila, stoczy ona wielką bitwę z flotą turecką — i nikt nie wątpi o zwycięstwie floty greckiej.

Ministeryum greckie zmieniono. Jeneralny sztab także. Generał Smoleński o którego losy niepokojono się przybył w największym porządku ze swoją armią do Pharsalii. Mianowano go naczelnym dowódzcą Tessalii z prawem wybrania sobie sztabu.

W Pharsalii skoncentrowano 40,000 wojska i fortyfikacye wzmocniono. Jestto forteca o wiele silniejsza od Larysy. Forteca Volo do której Osman Pasza zbliża się, została także silnie wzmocniona i nie łatwo ją turcy zdobędą. W Epirei, armia grecka zbliża się do Janiny.

Ochotnicy gromadnie przybywają do Aten z rozmaitych stron świata. Wszystkie narody okazują współczucie dla grecyi, tylko car cieszy się otwarcie z niepowodzenia swych „prawosławnych" braci.

Przyznać wypada, że armia turecka nie nadużywa swych zwycięstw. Obchodzą się po ludzku z grekami wziętymi do niewoli i z mieszkańcami miast zdobytych. Zbuntowane bataliony Albańczyków poddały się. Osman Pasza zamierza zdobyć Volo — dopiero Sultan zażąda od grecyi wycofania swoich wojsk z Krety a Turcya cofnie swoje z Tessalii. Mocarstwa ofiarują swoje pośrednictwo — grecya jednak odrzuca je i traktować zamierza wprost z Turcyą. Naród jednak domaga się prowadzenia dalszego wojny.

Cesarz Austryacki Franciszek Józef z ministrem spraw zagranicznych hr. Gołuchowskim gości w Petersburgu.

Hiszpania. Na wyspach Filipińskich powstańcy w liczbie 25,000 zajęli w górach bardzo korzystną pozycyą. Na Kubie wielu powstańców poddało się. Syn gen. Weylera odjechał do Madrytu.

NOWINY
AMERYKANSKIE

Wielka Uroczystość narodowa odbyła się we wtorek w New Yorku z niewidzianą dotąd pompą i przepychem z powodu poświęcenia Mauzoleum w którym spoczywać będą na wieki, zwłoki wielkiego wodza amerykańskiego generała Granta.

Przeszło milion ludności wzięło udział w manifestacyi. Parada w ściśniętych szeregach zajęła 5 mil — a paradujących było 50 tysięcy. Kolejami i parowcami przybyło do New-Yorku 531,000 osób — na wzniesionych 100 estradach zasiadło 800,000 osób.

Mauzoleum budowano 12 lat a koszta konstrukcyi przenoszą $ 600,000, które zebrane zostały w New Yorku. — Żona wielkiego wodza pani Grant z rodziną, zajęła miejsce honorowe na estradzie Prezydenta w pośród najwyższych dygnitarzy państwa, biskupów i ambasadorów. Były prezydent Cleveland był obecnym. Obok pani Grant była także wdowa po wodzu południowców pani Jefferson Davis. Jak różniącemi się uczuciami były one przejęte.

Modlitwę odmówił biskup Newman, mowy wypowiedzieli: prezydent McKinley, generał Portr i Mayor miasta Strong.

(Dla braku miejsca — dalsze szczegóły i treść arcy-pięknych przemówień odkładamy do przyszłego tygodnia.)

Kronika

Jersey City 26 97.

Teatru i teatru! oprócz innych nie spodzianek które w postaci niezgody nurtują pomiędzy tutejszą Polonją. W drugi dzień Wielkiej-Nocy członkowie Bibl. Kościuszki wystawili piękny dramat z czasów zeszłego stulecia p. t. „Krzywda i Odwet", w której amatorzy probowali swych sił w ciężkim dramacie ale całość nie odpowiedziała wymaganiom, gdyż Kasztelanic i Kazimierz nie dorośli do swego zadania nawet jako—amatorowie. Publiczność zgromadziła się dosyć licznie, pomimo tego zabawa skończyła się o godz. 2 ej po półn cy. Spewnością wielka twierdzić, że nasi kochani Rodacy, szykując się na drugi dzień — na przedstawienie dzieci szkolnych, chcieli w porząd, żeby być przygotowanymi na wrażenia, które zaczy- wiście im nie udzieliły. Dzieci szkolne pod przewodnictwem p. N. Boszkowskiego, nauczyciela, odegrały świetnie sztukę: p. t. „Św. Mikołaj w której na stąpiły tańce: Krakowiak w 11-cie par i Mazur w 6 par. Doskonali tancerze i tancerki, będąc obecnymi, z pewnością szczerości niezwykłej precyzji w ruchach i tańcu dziewczątek ze szkoły S-go Antoniego. Nie wiem, jak rzecz finansowo się przedstawia, ale rodzice mogą być szczęśliwi, że ich dzieci tak świetnie się wywinęli, tak ze sztuki jako też i z tańców.

... Helena Zawadzka — z domu Dworzecka, po długiej i ciężkiej słabości przeniosła się do wieczności 18 go t. m. Pogrzeb odbył się dnia 21-go przy licznym udziale krewnych i znajomych. Eksportacja zwłok odbyła się z domu pod N. 134 Pacific ave., zkąd udano się do kościoła, gdzie po skończonem nabożeństwie, zwłoki odprowadzono na miejsce wiecznego spoczynku, polski pogrzebowy p. J. Pudzeski. — Zrozpaczony mąż F. Zawadzki składa niniejszem serdeczne podziękowanie tym, którzy nie odmówili nieboszczce ostatniej przysługi. Niech jej ziemia choć obca, lekką będzie 9-ro sierot opłakuje zgon najlepszej z matek.

..... P. W. Wilusz założył nowy Salon na Morris ulicy 104 — na które o otwarcie w d. 5. maja zaprasza wszystkich rodaków.

.... Ukochany p. Lachoński organista z kościoła S-go Antoniego, tak szczerze ukochał tutejszą parafię, że uciekając nie zapomniał wyciągnąć 358) dolarów z Banku, zbierane na Organy do Kościoła miejscowego, przez Tow. Śpiewu „Bard Polski" którego był prezesem. i posiadał książkę bankową na pieniądze złożone przez niedzielną systematyczną składkę na Organy. Oprócz tego naciągnął kilka innych osób na mniejsze lub większe sumki. Miły ptaszek, a taki poczciwy, potulny — chociaż złodziej.

... Sprawa wspólnego Obchodu Pamiątki Konstytucyi 3-go maja, nie doszła do skutku, smutno, bardzo smutno, gdzież zgoda? gdzież miłość braterska i uczucie Narodowych pamiątek??!

Państwo Ciemyochowscy zostali ciężko zasmuceni śmiercią prawie już szesnastoletniego syna zmarłego na Dyfteryą. Oby ich Bóg pocieszył!

Kronikarz.

POTRZEBA [illegible] dla odpowiedzialnej i znanej firmy. Zapłata $780 rocznie i wszelkie wydatki. Pozycya jest stała i gwarantowana [illegible]. Proszę nadesłać własnoręcznie z kopertą zaadresowaną i marką pocztową na odpowiedź do The National Star Insurance Bldg., CHICAGO ILL.

Polacy w Ameryce.

JUBILEUSZ na cześć św. Wojciecha odbył się w Chicago, Buffalo i innych koloniach nie tylko uroczystościami w kościołach ale i nader pięknymi obchodami. — Wielb. ks. Kolasiński otrzymał już pożyczkę z anglii na długi termin a mały procent w sumie $95,-000. Tak więc i kościół uratowany i wielu parafian poręczycieli. — W Buffalo, kościół Przemienienia Pańskiego ozdobiony został kosztownemi oknami kolorowemi, jest to dar 30 zamożniejszych obywateli. Okna kosztują po $100. — Wielb. ks. Świniarski odnawia i upiększa także swój kościół na Clintonowie. — W Dunkirk, dzięki Wielb. ks. Swinko, panuje zgoda zupełna i odbędzie się wspólny Obchód d. 3-go Maja. W Wilmington Wielb. ks. Gulcz urządza piękny Obchód Majowy, a w czasie świąt odśpiewano nową Mszę św. przez miejscowy chór w połączeniu z orkiestrą.

DOM EMIGRANTÓW został podobno na nowo utworzony ale pod opieką ks. arcybiskupa Corrigan'a w New Yorku — który mianował kapelanem tego domu wielb. ks. Nowaka a zarządcą p. Dulskiego, ojca ks. Dulskiego z Baltimore. Nadzór nad Domem mają objąć polskie zakonnice od 1go września.

SZTANDAR SOKOLI został doręczony Sokołom No. XIII w Chicago z wielką uroczystością d. 25 go bm.—Parada była wspaniała. W Hali przemawiali oprócz prezesa Tow. Zw. Sokołów pp. Jabłoński i Osada. — Pięć tow. Śpiewu miejscowych i chór Sokoła z Town of Lake — orkiestra profesora Henela — Tow. Związkowe i Narodowe wojskowe — kilkanaście gniazd Sokołów miejscowych i zamiejscowych złożyły się na uświetnienie doręczenia pierwszego sztandaru naszym Sokołom. (Szczegóły podamy w następnym numerze).

SZTANDAR dla Związku N. P. ma być wykonany podług szkicu p. J. Sadowskiego, inne dwa zostały odrzucone. Konkurs na wykonanie sztandaru kończy się z dniem 3-go Maja. Rozmiar Sztandaru 7½ × 6 a koszta wyprucowania $800.

KAPITAN ZIELINSKI jako komendant 20-tu szkół kadeckich weźmie udział w olbrzymiej narodowej uroczystości przeniesienia zwłok generała Granta w New Yorku. „Herald" pisze, że Dywizya kap. Zielińskiego będzie wyglądać najwspanialej.

KURYER ŚWIATECZNY ilustrowany — wychodzi regularnie w Chicago w formacie i z niewyczerpanymi dowcipami byłego Dyabła i Kropidła. — Były Redaktor organu Zjednoczenia R. Kat. Skaryszewski, za nieregularne jakieś czeki został aresztowany (rozumie się przez żydów: Natana i Mendla). Klerykalni ogłosili go i twierdzą że jest waryatem.

„PRZEGLĄD" donosi, że w Nanticoke w kościele św. Trójcy podczas nieszporów wielkanocnych miały miejsce „rozruchy, skoRa i burdy."

SWIĘTA. I w tym roku miały miejsce podczas świąt „hulatyki i bijatyki". Najzajadlej jednak bili się litwini z polakami w Wilkesbarre. W bójce wzięło udział przeszło 300 mężczyzn tak młodych jak i starych — a prawie każdy z nich ma do zagojenia rany....

NIEZALEŻNY kościół ma być założony w Pittsburgu jeżeli ks. biskup nie usunie złych księży. O tem powiadamia „Gaz. Pittsb." — Ks. dziekan Pitass skazany na zapłacenie $6,250 doktorowi Krug za oszczerstwo—wniósł rekurs przeciw wyrokowi sądu apelacyjnego w Rochester. Będzie ta sprawa kosztowała $1 000 więcej, jeżeli i w Albany ks. Pitass przegra. — W „Zgodzie" czytamy, że pokrzywdzeni polacy katolicy w Erie, którym ks. Ignasiak odmówił rozgrzeszenia dla tego, że do Związku należą, udali się do biskupa ze skargą. Ks. biskup oświadczył im, że mają pisać do ablegata papieskiego w Washingtonie — bo temu ks. Ignasiak oznajmił, iż Związek jest instytucyą anti-katolicką, gdyż składa się z samych masonów i żydów. Pokrzywdzeni polacy-katolicy z Erie zapukają do Washingtonu, zapukają i do Rzymu. Pukajcie, a otworzą Wam — mówił Chrystus Pan. — W Rochester, wykluczeni Związkowcy, uczęszczają już od 3 lat do kościoła Irlandzkiego. Grupa Związ. liczy przeszło 50 rodzin. — W Cleveland wielu członków opuściło Zjednoczenie Rz. Kat. „dla nieporządków w zarządzie."— Zarząd Zjednoczenia Rz. Kat. stara się o Charter.

BAPTYSTA ks. Jakimowicz, zbieur manił się do reszty. Pomimo uczynionych ślubów zakonnych nie tylko na bezżeństwo ale nawet na czystość — — ogłasza w pismach angielskich że d. a 3 go maja weźmie ślub z córką jakiegoś pryczera.

WANTED—AN IDEA Who can think of some simple thing to patent? Protect your ideas; they may bring you wealth. Write JOHN WEDDERBURN & CO., Patent Attorneys, Washington, D. C., for their $1,800 prize offer.

Jedyne Piwo zdrowe jest:
John'a A. Lengel's
„Bawarskie Lager Beer"
wszyscy i każdy — chłopiec czy dziewczyna z narodu Kościuszki pić powinni
—bo ono jest zdrowe! —
Znajduje się ono wszędzie
office i BROWAR na ul.
5-ej i DUPONT
W WILMINGTON. DEL.
ŻĄDAJCIE OD WASZEGO DOSTAWCY O TO PIWO.
Telefon 564.

Jakoba Hornunga
„Tioga Brewery"
Browarnia i Butlownia Piwa
na 22-ej CLEREFIELD ul. w Philadelphii, Pa.
Wyrabia piwo po „staro krajowemu" to jest z prawdziwego a nie sztucznego Chmielu i czystego Słodu. To też w porównaniu innych browarów piwo nasze odróżnia się naturalnym smakiem, właściwym aromatem i nie zrównaną dobrocią. Wszyscy Polacy którzy spróbowali naszego piwa — innego nie biorą, oświadczając: że lepszego nie ma.
Zamówienia boxami lub sądkami, natychmiast dostarczamy. Na Manayunk i okolicę rozwozi nasz reprezentant p. Fr. Kubieński na 4301 Cresson st. potrzebujemy reprezentantów w innych częściach miasta.
Spróbójcie naszego piwa —innego pijać nie będziecie, bo w nim znajdziecie pełną woń smak doskonały i miły zapach prawdziwego chmielu

Browarnia Greenvillska
The Greenvill Brewing co.
JOHN H. FORT
WŁAŚCICIEL (PROPRIETOR)
FOOT OF GIRARD AVE. GREENVILLE,
JERSEY CITY N. J

A. S. ASHBRIDGE Jr.
ADWOKAT
106 N 15 ul. st. Philadelphia, Pa.
Poleca się Szan. Publiczności Polskiej w sprawach sądowych kryminalnych i cywilnych.

PIJCIE PIWO
Z nasławniejszej browarni
HARTMANN and FEHRENBACH
John G. Hartmann, Pres. & Gen. Manager — Charles Fehrenbach, Vice President — J. J. Fehrenbach Secr.
BROWARNIA I BUTLOWNIA
W WILMINGTON, DEL.
Browarnia przy ulicy Levering Ave. & Scott st. Telefon 446. Skład i butlownia piwa Orange st. Telefon 351.
Polak, smakosz powinien każdy pić to piwo. A więc kupujcie sądkami i boxami smaczne piwo od
Hartmann & Fehrenbach

JOS. STOECKLE
„Diamond State Brewery."
Najwyborniejsze: LAGER BEER i PORTERY.
Rog 5-tej i Adams ulicy
WILMINGTON, Del.
BUTLOWNIE:
P. E. Cuer
na 4-ej i Union ul.
Foord Bottling Co.
na 6-ej i Orange ul.
P. I. Leonard
na New Castle
Wood & Slack, Agenc
Chester Pa
TELEFON—183.

Z Ojczyzny.

Z pod Zaboru Austryackiego

ZABURZENIA w miasteczku Chodorowie liczącem przeszło 4000 ludności, w dwóch trzecich częściach żydowskiej, miały znacznie większe rozmiary niż to się zdawało z pierwszych relacyi. Charakter ich był wyłącznie antisemicki. Straszny wyzysk, jakiego dopuszczali się żydzi na robotnikach, zatrudnionych w liczbie do trzech tysięcy przy budowie kolei Chodorów-Rohatyn — Podwysokie, był wyłącznym powodem zamieszek. Wyzyskiwali ich w sposób obarzający i kolejowi przedsiębiorcy żydowscy i handlarze wiktuałów i właściciele baraków i trafikanci, słowem robotnicy pochodzący wyłącznie z Mazurów byli cytryną, z której wyciskał wszystkie soki drapieżny przekupień. I tak: za pracą od 5 rano do 7 godziny wieczorem, pobierali oni po 60 do 90 centów ale tylko nominalnie, bo gdy przyszło do trzydniowego obliczenia, kasyer pejsaty tyle naodciągał za wzięte w kantynach wiktuały (między innymi liczono za mały bochenek czarnego gliniastego chleba 20 centów), na „amortyzacyą" narzędzi roboczych, na kasę chorych i na Bóg wie co jeszcze, że biedny robotnik otrzymał zaledwie na rękę 20, 30, a najwięcej 40 procent należącej mu się płacy. Mazury pracowali ciężko od świtu do nocy, żywili się nędznie, sypiali w barakach gorszych od psich bud, odmawiali sobie wszystkiego a pomimo to żaden z nich nie mógł zrobić choćby najmniejszych oszczędności.

W tym stanie potrzeba było drobnej iskierki, aby żywiona długo niechęć ku wyzyskiwaczom wybuchnęła silnym płomieniem. Kopnięcie jednego z robotników przez żyda, sprzedającego wiktuały, stało się hasłem pogromu. Robotnicy niszczyli bez litości domy i sklepy żydowskie, lecz przytem kontrolowali się nawzajem, aby który z nich nie dopuścił się przywłaszczenia sobie czegoś kolwiek z mienia napadniętych. Tu i owdzie stawiali żydzi opór, lecz przeważna ich część pierzchła, lub pokryła się po piwnicach, strychach, norach lub w domach chrześciańskich. Wśród pogromu raniono około 20 żydów, po stronie napastników jest siedmiu rannych. Wojsko przywróciło spokój i porządek, lecz ciągle jeszcze obozuje w Chodorowie, panika bowiem pomiędzy żydowstwem jest ogromna, chociaż nie ma powodu do obawy, aby zaburzenia miały się powtórzyć.

Cała inteligencya miejscowa przyznaje, że to co się stało, było do przewidzenia w obec nieludzkiego traktowania robotników, którzy zresztą są ludem pracowitym i porządnym; od siedmiu miesięcy mieszkają w okolicy, a nie wywołali jeszcze ani jednej awantury. Z Rusinami, którzy w ostatnich wypadkach nie brali żadnego udziału, żyją w zgodzie.

W Chodorowie ustanowiono komisarza rządowego. Rozpoczął on swoją czynność od ustanowienia cen i wagi dla piekarzy i rzeźników.

W PARLAMENCIE we Wiedniu — poseł D a s z y ń s k i przyznaje się do socyalizmu, ale mimo to twierdzi, że o wiele lepszym jest patryotą polskim od hr. Dieduszyckiego i „c a ł e j r a z e m s z a j k i m a g n a t ó w", co wywołuje w izbie okrzyki oburzenia, a ze strony posła L u e g e r a trafną uwagę, że jeżeli pan Daszyński jest demokratą socyalnym, to tem samem nie może być Polakiem.

SLEDZTWO prowadzone w sprawie zamordowania w Dawidowie komisarza Popiela i rozruchów wyborczych wykazało, że w zbrodniach tych brało udział chłopstwo z całej okolicy t. j. z kilkunasto gmin. Sędzia śledczy radca sądowy Hoyderer przesłuchał dotychczas przeszło 200 ludzi. W Dawidowie ciągle jeszcze stoi załogą wojsko.

Profesor lwowskiej politechniki, p. Leonard Marconi, wezwany przez krakowski komitet budowy pomnika Tadeusza Kościuszki, wykonał już model projektowanego pomnika i przedstawił go komitowi. Model, wykonany z gipsu, przedstawia Kościuszkę na koniu. Sama postać bohatera z pod Racławic pełną jest życia. Oprócz głównej figury z bronzu projektuje prof. Marconi dwie tablice, płaskorzeźby bronzowe, z których jedna ma przedstawiać „Przysięgę", druga chwilę po zwycięstwie pod Racławicami. Płaskorzeźba ta mieścić będzie portrety Głowackiego i Świstalskiego. Tablice będą umieszczone po obu bokach postumentu (czerwony granit szwedzki), poniżej zaś podstawa o trzech stopniach rozszerzających się ku ziemi. Cała wysokość pomnika wynosić ma około 12metrów.

ODPRAWA.

— Proboszcza nie ma w domu, a ja nie myślę przyjmować nikogo,

— Gosposiu! ja przyniosłem księdzu wujowi zbierane marki pocztowe, by jego zbiór powiększyć.

— Lary — fary! stare marki przyniósł, a nowe talary chce zabrać. Ja to znam, talary do mnie należą.

Z pod Zaboru pruskiego

POLACY WROGAMI PANSTWA. Urzędowa „Nordd Allg Ztg." pisze: „Narodowo polska agitacya, pracująca w sposób mniej lub więcej zakryty nad o d e r w a n i e m części państwa pruskiego oraz odbudowaniem polskiego państwa narodowego, dla wszystkich, którzy chcą widzieć, wzmogła się w ostatnich latach nadzwyczajnie wszerz i głąb. Do dwóch dawnych czynników propagandy, szlachty i duchowieństwa, przyłączył się stan trzeci, który się podniósł pod opiekuńczem skrzydłem Hohenzollernów. Dawna rzeczpospolita szlachecka nic o nim nie wiedziała. Jest to bardzo niemiły przykład historycznej niewdzięczności, przedstawiającej się oczom naszym. Dawniej tak spokojne masy polskiego ludu, dziś już nie są tem co o nich twierdzą naiwni sędziowie. Błogosławieństwa pruskiego panowania przyniosły im wolność ludzką, ekonomiczny dobrobyt i skutkiem tego z każdym dniem wzrastającą samowiedzę. Niestety, samowiedza ta obecnie objawia się tem, że ogień agitacyi, dotąd tylko przez klasy panujące pilnie podniecany, już teraz w dalszych kołach ludu znajduje chętnych popleczników". O b y t a k b y ł o!

ŻELAZNĄ PIĘŚĆ w aksamitnej rękawiczce zaleca Niemcom monachijska „Allg. Ztg." w stosunkach z Polakami, a jako najskuteczniejsz środek przeciwko „awansującemu sarmatyzmowi", uważa potężny w a ł g r a n i c z n y z n i e m i e c k i e j k o l o n i z a c y i.

Z SOPOT, miejsca kąpielowego pod Gdańskiem, piszą do „Danziger Ztg", że muzyka kąpielowa już p o l s k i c h m e l o d y i grać nie będzie, a wcale n i e p a t r y o t y c z n e m jest wywieszanie w Sopotach w i Gdańsku tablic z napisem: u s ł u g a p o l s k a. Mieszkańcy Sopot wcale nie pragną p o l s k i c h g o ś c i, których zachowanie hałaśliwe wcale nie jest przyjemnem. Przed kilku laty jakaś pani polska żądała w Gdańsku fotografii i widoków z polskimi napisami — Okropnie!...

Z BERLINA donoszą, że w przyszłości podlegać będą ostrej kontroli poddani niemieccy, wracający z Ameryki. Chodzi rządowi o ukaranie tych którzy zbiegli do Ameryki, chroniąc się przed wojskowością.

SMIERĆ GRUTTNERA straciła już zupełnie urok polityczny, przez piema hakatystyczne, wypadkowi temu nadany.

Nawet tak nieprzyjazne Polakom piemo, jak „Westpr. Volksblaetter" w Gdańsku pisze:

„G. nie był trzeźwy i wyzywał jadących razem z nim polskich robotników. Mularza Reemera ze Świecia bił kijem po głowie, a gdy temu inny mularz chciał przybyć z pomocą, G. wypadł na pomost i wyskoczył z pociągu, przyczem padł tak nieszczęśliwie, że śmierć znalazł. Slady krwi w wozie pociągowym pochodzą od poranionego Reemera."

KRZYWIN. W pobliżu położony majątek Miąskowo (256 hektarów z wyborowemi łąkami nadobrzańskiemi) niestety zakupiła komisya kolonizacyjna, która już ma w sąsiedztwie majątek Ziemnice i Górecżki (756 hektarów).

„SIEBENWALD", zamiast Siedmiorogowego, nazywać się będzie odtąd miejscowość w powiecie koźmińskim. Odnośna uchwała rady gminnej potwierdzoną już została.

Z BYDGOSZCZY donoszą, iż zarząd tamtejszego „Sokoła" zawezwany został przez policyą, aby doręczył policyi ustawy Towarzystwa. Zawezwanie to nastąpiło z wyższego rozkazu.

BISMARCK cztery tysiące telegramów na dzień urodzin otrzymał — ale bez jednego, a ten jeden byłby najważniejszy, bo od cesarza! Tego doczekać się nie mógł i straszliwie się zmartwił.

MAGNES uniformu żołnierza — Z Roeblitz do Lipska przekwaterowano 3 szwadrony ułanów. Za nimi opuściło w Roeblitz służbę 70 dziewczyn służących i przyjęło służbę w Lipsku, jako stałe i wierne raz wyznanej miłości dla owych wojaków — przeszło 120 dziewczyn podążyło za wojskiem przesiedlonem z dniem 1 kwietnia z Brzegu do Wrocławia. Niektóre z nich nagle opuściły służbę, nie powiadomiwszy o tem poprzednio swoich chlebodawców.

WIOSENKA.

Z ieleni się bór
Ptasząt śpiewa chór,
W trawie pszczółek brzęczą roje,
Kwitną maki i powoje,
We wsi pieje kur.

Piosnką słowiczą rozbrzmiewa
Wieczorami gaj ...
Białym kwieciem strojne drzewa
Ziemia święci maj!...

Tylko w myślach ludu szare,
W sercach tępy ból ...
Nowa wiosna biedę starą
Niesie siewcom pól...

Z pod Zaboru Moskiewskiego

WARSZAWSKA „Gaz. Pol." i „Kur. Codz." zamieściły artykuły o wyborach w księstwie Poznańskiem, a mianowicie w Świeckiem, w których wysławiają świadomość obywatelską tamtejszego ludu. Dawniej, cenzura nie pozwoliłaby na to.

W WILNIE skonał morderca Krożańskí satrapa Orżewskij. Nie uratowały go 100 rubli posłane do kaplicy Matki Boskiej Ostrobramskiej.

W KALISZU jarmark był bardzo ożywiony. Za konie zbytkowne płacono do 1,600 rs. — za robocze do 120

SŁYNNA STADNINA br. Branickiej w Szamrajówce w guberni podolskiej padła ofiarą strasznego pożaru. Zdołano uratować zaledwie 9 koni. Stadnina ta słynna była w całej Europie ze swoich koni czystej krwi angielskiej; na licytacyę koni przyjeżdżali corocznie kupcy z całego świata. Gdy się o tem dowiedział zarządzający stadniną sędziwy p. Świątkiewicz, padł, rażony atakiem sercowym.

WARSZAWA WZRASTA z każdym dniem niemal. Swiadczą o tem najlepiej daty statystyczne odnoszące się do wzrostu ludności Warszawy. I tak: w roku 1564 liczyła Warszawa 12 990 mieszkańców, zaś w r. 1659 tylko 5130 — a to skutkiem najazdów szwedzkich i morowej zarazy.. Odtąd miasto wzrasta, w r. 1787 wykazuje 96 tysięcy, a w r. 1792 już 120 tysięcy. Klęski lat 1793—95 dają się miastu uczuć dotkliwie, liczba ludności spada na 66 tysięcy, a podnosząc się stopniowo, dopiero po latach trzydziestu wraca do cyfry 120,000. Odtąd rośnie stale i szybko, a w ostatnich latach nawet bardzo szybko. 150 tysięcy dosięga w r. 1843, 200,000 w r. 1863, 300 tysięcy w roku 1876, 400 tysięcy w r. 1884, w r. 1890 przekroczyła liczba mieszkańców pół miliona zaś rok bieżący reprezentowany jest poważną cyfrą 618 tysięcy mieszkańców

„MIROWE OTGOŁOSKI" tak piszą w sprawie pojednania:

„Ani się dziwić, ani tembardziej, za zbrodnią poczytywać nie można że Polacy „chcą żyć", że wszystkiemi siły pragną zachwać swoją cywilizacyą, język, wiarę — słowem — wszystko, co jest ojczyste.

„Ztąd też wypływa ich czujność i wrażliwość na wszystko, co w ten lub owy sposób mogłoby godzić na ich ojczyznę i na ich prawa. W głębi serca każdego Polaka tkwi pytanie: „Co kryje po za sobą tajemnicza zasłona przyszłości i co się stanie z plemieniem polskiem?" — Pytanie to, zaiste nie jest już tak wystepne. Naród polski posiada wybitną swoją indywidualność plemienną, bogatą literaturę, sztuki. Patryotyzm opierał się zawsze na tych podstawach. I patryotyzm ten pojmuje dobrze rozum i tłumaczy go, często jednak brodzi mu serce.

„Początek tych „błędów serca" sięga w Polsce prawie XIII wieku kiedy Polska uwierzyła, iż jest przedmurzem chrześciaństwa na wschodzie, i że jest rozsadnikiem cywilizacyi i kultury zachodniej.

„Anormalność stósunków rosyjsko-polskich, zgubnie odbijająca się na obydwóch stronach, musi się przecież skończyć. Głęboko jesteśmy przekonani, że inicyatywę do uregulowania tych stósunków powinniśmy dać, gdyż posiadamy siłę, władzę i państwo z zasadami ogólno-słowiańskiemi, dla tego też my pierwsi powinniśmy rozpocząć akcyą.

„W stosunku naszym do Polaków nie powinno być żadnych nieporozumień: karty winny być odsłonięte. Główním naszem nieszczęściem jest to, że nie znamy historyi tego kraju, ani nie znamy tego narodu. Lepiej znamy Chińczyków, Negrów, Japończyków, niż po bratymcze plemię polskie. Czas poznać Polaka, jego moc, jego nadzieje, ideały, pragnienia, historyą. Zarzucają Polakom, iż nie znają naszej literatury, historyi i sztuki — a czyż my znamy ich literaturę, historyę i sztukę? A historya to pouczająca, literatura bogata, sztuka zadziwiająca. Nie znamy Warszawy, choć o niej tyle mówimy. Należy tedy poznać kraj ten i ludzi."

CZUŁY ZIĘĆ.

— Jakże ta nowa sztuka „Tomko Paluch?"

— Powiadam ci, można było pęknąć od śmiechu.

— Tak? szkoda, żem nie kupił biletu dla teściowej.

O NIEJ.

Mówi mi o niej słomianna strzecha,
Mówią wieczorne fujarek echa,
Mówi mi o niej biała sukmana
Pokoszonego zapachy siana,
Swiatło w ubogiego domku ustroni,
Mówi o niej.....

Mówią mi o niej wierzba i sosna,
Powracających jaskółek wiosna,
Socha wieśniacza w ziemi zatknięta,
Mówi mi o niej ta ziemia święta,
I brzęki kosy na kwietniej błoni
Mówią mi o niej ...

Mówią mi o niej wycięte bory,
Dwory jak karczmy, karczmy jak dwory
Mówi mi o niej boleśna nędza,
Co po za morza syny wypędza,
I żywe siły na marne trwoni,
Mówią mi o niej....

Mówią mi o niej mogił szeregi,
Mówią Sybiru skrwawiane śniegi,
Murów cytadel strzegące roty,
W ustach wygnańca piosnka tęsknoty,
Gdy na pierś głowę zmęczoną skłoni,
Mówią mi o niej....

Wstawanie w zimnej stancyi ażeby naniecić ognia jest jak wstawanie w życiu. Jeżli wygramolicie się z łóżka lękliwo, udacie się na palcach do pieca i pozwolicie dreszczowi dostać nad wami kontrolę zanim ogień zacznie się palić, to wasz ogień będzie niezawodnie zawodem i na pół zmarzniecie w tej operacyi. Lecz jeżli wyskoczycie odważnie, pokrzątacie się żwawo, wciągniecie na siebie odzienie, przewrócicie jeden i i drugi stolek i wrzucicie drzewo do pieca, to prawdopodobnie będziecie zanadto nawet ogrzani zanim ogień zacznie się palić, i może trzeba będzie okno otworzyć. Tak samo jest w życiu. Zatakujcie je lękliwie a upadniecie. Pokoszcie, pośpieszcie się, pokrzątnicie pokonajcie fortunę a powodzenie będzie waszem. Lecz do tego dołączony jest jeden zawsze istniejący warunek — musicie być zdrowymi. Musicie mieć zdrowe ciało. Jeżli chorujecie lub niedomagacie, to najlepszy krok, najpierwsza rzecz wasza musi być — dostać system w porządek. Zbiedzona krew musi być pożywioną i jej odrętwiały obieg przyspieszonym. Na ten cel nie wiemy o żadnym lekarstwie, któreby cieszyło się lepszem powodzeniem, jak Dra Piotra Gomozo. Małe pisemko "Swiatło" opowiada wszystko o niem. Jest posełane bezpłatnie na każdy adres. Poślijcie kartę pocztową do Dr. Peter Fahrney 112—114 So, Hoyne Ave., Chicago Ill.

50 YEARS' EXPERIENCE.
PATENTS
TRADE MARKS, DESIGNS, COPYRIGHTS &c.
Anyone sending a sketch and description may quickly ascertain, free, whether an invention is probably patentable. Communications strictly confidential. Oldest agency for securing patents in America. We have a Washington office. Patents taken through Munn & Co. receive special notice in the
SCIENTIFIC AMERICAN,
beautifully illustrated, largest circulation of any scientific journal, weekly, terms $3.00 a year; $1.50 six months. Specimen copies and HAND BOOK ON PATENTS sent free. Address
MUNN & CO.,
361 Broadway, New York.


Edrich's Hall.
Piękna sala każdego czasu jest do usług Szanownych Towarzystw bezpłatnie, a w naszem SALOONIE można dostać dobry i duży kufel piwa, wina, kaktelu, lub likieru, a wszystko w należytym gatunku. Chcesz pogawędzić z swoim przyjacielem, wstąpcie do nas, bo miejsca dosyć, stoły pełno a piwo dobre i chłodne. Pamiętaj adres:
Henry Kofke
COR. ASH & BROWN ST.
BRIDESBURG, Phila. (6597)

$100 NAGRODY $100.
Wypłacę powyższą nagrodę każdemu, kto zostanie przez tak zwane domowe medecyny wyleczonym z chorób płciowych i nerwowych także przyczyny i następstwa tychże. — Taka medecyna jest niemożebną, lecz pacjentów cierpiących na następstwa niewiadomości i samogwałtu w młodości i w latach późniejszych zawiadomię o środkach, za pomocą których po wielu latach cierpienia wyleczony zostałem. Poślijcie markę pocztową na odpowiedź napiszcie dziś do
CHARLES JOHNSON
Box 512 G
Hammond Ind.

Bayonne City N. J.
74 E. 21 ulica.
MARCELI WZOREK,
poleca szan: rodakom swój zakład rzeźniczy i groserniczy — zaopatrzony w najwyborniejsze produkta i zawsze świeże mięso. Specyalny wyrób Polskich kiełbas.

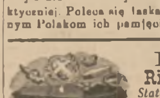
POLSKA BALWIERNIA
I SALON FRYZYERSKI
79 E 22-ga ul. BAYONNE CITY, N.J.
—FRANK PREIS—
Poleca się łaskawej pamięci Szan. Rodaków:
Włosy strzygę gustownie — usługa skora przy goleniu.

W. ZAORSKI
POLSKI MALARZ i ARTYSTA.
88 3cia UL. PASSAIC N. J.
Wykonuje wszelkie roboty w zakres malarstwa wchodzące — Wykonywa także portrety, obrazy i przeróżne artystyczne i illustracyjne emplemata
Maluje i odnawia kościoły, sale, budynki, szyldy i t. d. po możliwie niskiej cenie.
Polacy popierajcie swego Rodaka. 111r.

W. OSZUSCIK
Znany polonii Readingskiej jako doskonały rzeźnik otworzył ponownie zakład rzeźnicy w którym ... kiełbasy polskie, salcesony, leberki, wędzonki, szynki i t. p.
Rodacy! popierajcie swego który wiernie mieszka pod
516 S. 7-mej ul. Reading, Pa.

AUMAN
Przedsiębiorca pogrzebowy i balsamator
24 N. 3-rd St. Reading, Pa.

Załatwia wszelkie pogrzeby po najniższej cenie — balsamuje ciała jak najpraktyczniej. Poleca się łaskawie Szanownym Polakom ich pamięci.


Port Richmond
State Island N. J.
J. A. Silvie
49 — Richmond Ave.
Poleca szan. polskiej publiczności swój skład mebli i karpetów w wielkim wyborze. Również jako Pogrzebowy, wynajmuje powozy, boogi i konie za ceny bardzo niskie.

J. Krywaczy
295 E. 3-rd St. New York N. Y.
Polski Saloon i Sala na posiedzenia
Następujące Towarzystwa odbywają tu swe mitingi: Tow. Polonia, Tow. 3ci Maj, Legion W. P. Krakusów Tow. Kościuszki, Klub Tow. Ameryka — Tow. Litewskich Śpiewaków [193971]

M. Skwarczewski
136 S. Main St., Glen-Lyon, Pa.
Poleca Szan. Rodakom swój skład hurtowny wódek, wina, likierów i przeróżnych trunków.
Utrzymuje także SALOON zaopatrzony w najlepsze piwa i trunki. Każdy Polak z bliska lub z daleka dozna u nas prawdziwej polskiej gościnności.

BERNARD MULLIN
38 RICHMOND TERRACE
Port Richmond Staten Island, N. Y.
Biuro prawa i kolektorstwa i sprzedarz aukcyina.
SEDZIA POKOJU
Notaryusz Publiczny
Adwokat pensyonowanych.

HART'S
—KILL von KULL HOTEL—
przy Bergen point Ferry
w Port Richmond Staten Island N. J.
Poleca Szan. Polakom piękną salę na zabawy i uroczystości — obchody i posiedzenia BEZPŁATNIE. Kilka już towarzystw obradują u nas — życzymy pozyskać wszystkie tow Polskie
William Hart. Właściciel.

OGŁOSZENIA z JERSEY CITY

RODACY!
powiadamiam Was, że otworzyłem salun w połączeniu z bilardem pod No

104 Essex st Jersey City.
Polecam się łaskawym względom
Z uszanowaniem Jan Knofczynski

A. Kaczkowski.
315½ 7 St. Jersey City, N. J.
Wykonuje pierwszej klasy męzkie i damskie obuwie i uskutecznia reparacye tychże elegancko, szybko i tanio.

AUG. BALCER,
457 HENDERSON ST. JERSEY CITY.
Pierwszorzędny Pol. Salon
Wyborne Wina, Wódki, Likiery i Piwo.
Bilard dla rozrywki. Szanowni Rodacy przejeżdżający z kraju znajdą prawdziwą gościnność u mnie.
457 Henderson st., Jersey City. N. J

UWAGA — RODACY!!
CZYTAJ — KORZYSTAJ!!
"METROPOLITAN"
Władane Pożyczki na Stowarzyszenie w Ameryce
Wydają się pożyczki { na budowę domow, na kupno domow, na hypotekę.
Nie bądźcie niewolnikami właścicieli domow!
Ze szczelwe sprawe, dowodzi podpis powiatowego klerka, JAKOB AT WRIGHTSON z Essex st., City:
414 Grove st. Jersey Cty, N J
Pred. E. Rueckamp, Supt.
... Jan Bukowski, 186—12te ul.

JAN PODCZASKI

Z dniem 24-go Października został otworzony offis Przedsiębiorcy Pogrzebowego Jana Podczaskiego pod No 100 Morris st. w Jersey City. Polacy popierajcie swego który wam się będzie starał w każdej rzeczy dogodzić tyczącej się wynajęcia karet do chrztów, ślubów i wszelkich przejazdek jako i pogrzebów załatwi po jak najniższych cenach.

J. Duszynski
36 VAN WINKLE AVE. cor FERRIS ST.
dawniej na Stoben st. a teraz na Górach.
Powiadamiam Szan. Polską Publ. z Jersey City i okolicy żem otworzył w nowym powyżej wymienionym miejscu pięknie urządzony SALON zaopatrzony bogato w przeróżne trunki i napoje. Piękny dobry bilard dla rozrywki gości na usługi.

—B. MILLER—
168 4-ta ul.
JERSEY CITY
BATHS
Kąpiel i Łaźnia parowa, otwarta dzień i noc, urządzona na sposób starokrajowy, cena od osoby 20 cnt.
Pod względem czystości i elegancyi każdego zadowolni.
Poleca się pamięci Szan. Pol. Publ.
B. Miller 168 — 4 ta ul. Jersey City.

BIURO PRACY.
Dla Polskich, Niemieckich, Węgierskich dziewcząt. Setki doznało prawdziwej macierzyńskiej opieki i najlepsze otrzymały miejsca — Która z panienek pragnie prędko dostać pracę niechaj się zgłosi do mego biura
Z uszanowaniem
Weber (Jedrzejewska)
204 Washington St. Isze piętro
Jersey. City. N. J.

Mariners Harbor Simonson ave box 162.
F. BUNGI.
Największa Grosernia i Skład Korzenny Wyborne napoje i butelkowe Piwo. Zamawiać można postkartą pod powyższym adresem.

Jan Biezonski
434 Monmouth St.
JERSEY CITY, N. J.
POLSKI BUDOWNICZY
Wykonuje wszelkie roboty w zakres budownictwa wchodzące a szczególnie reparacye uskutecznia jak najtroskliwiej. Rodacy popierajcie swego.

Polsko Litewska
APTEKA
róg 330 Henderson st. Jersey City N. J.
Wiktor Altshul
[aptekarz z królestwa polskiego:]
Poleca Szanownej Polskiej publiczności swoją aptekę w której dostać można najświeższe i dla tego najskuteczniejsze lekarstwa sporządzane jak najwierniej podług recept doktorów. U nas możecie dostać wszystkie [jak w starym kraju] maści i spirytusy do nacierania jakoteż olejki, perfumy i t. d. Ceny sumienne.

Ch. E. Griffith & Son.
—REAL ESTATE—
P. O. Box 309
PORT RICHMOND, S. I. N. Y
Pośrednicy w kupnie i sprzedarzy Domów — Lotów i wszelkiej własności nieruchomej; — ubezpiecza od ognia i kolektuje renty

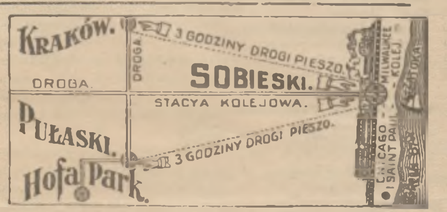
F. MEHLMANN
Najtańsze i najlepsze Węgle i Drzewo opałowe, można zamawiać wagonami, tonami i detalicznie z dostawą do domu. Rodacy — korzystajcie!!
Simonson Ave. Mariners Habor
Staten Island, N. Y. box 123.

WANTED—AN IDEA Who can think of some simple thing to patent? Protect your ideas; they may bring you wealth. Write JOHN WEDDERBURN & CO., Patent Attorneys, Washington, D. C., for their $1,800 prize offer.

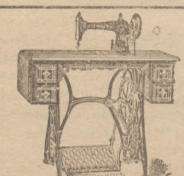
Monroe Eckstein Brewing Co.
CONSTANZ BREWERY
STATEN ISLAND, N. Y.
WEST NEW BRIGHTON. TELEPHONE 27 A. P. O. Box 328.
Najsławniejsza Browarnia z dobrego piwa na całą okolicę jest bezwarunkowo browarnia znana pod firmą Ecklein Co.
Korzystajcie Polacy! z małym kapitałem można zacząć Salon w Jersey City, New York, Brooklynie lub w Staten Island, a browar na to będzie wam we wszystkiem Pomocą. Pośrednikiem, Agentem tej Browarni jest St. Jakubowski Grove Ave cor Elm st. Staten Island N. Y

Pfelzer Harmonie Hall.
534-536 N. 3cia St.
Zawsze do wynajęcia na wszelkie bale, obchody, zebrania, koncerty i teatra.
Dogodne miejsce dla Polaków gdyż znajduje się w samem środkumiasta a cena niska.
Niezapomnij adresu 534-536 N. 3cia ul.

Charles Kleemann
WŁAŚCICIEL
STOCKTON PARKU
W CAMDEN
Poleca Publiczności Polskiej i Szanownym Towarzystwom swój piękny dogodny zaopatrzony we wszelkie rozrywki, gry, zabawy i karuzele PARK. Warunki bardzo dogodne dla urządzających PIKNIKI
Schuetzen Park Camden, N. J.



Plan naszych 4 granicznych z sobą kolonij, obejmujących przeszło 3000 FARM w najlepszej części Stanu Wisconsin.
Przybywajcie i kupujcie farmy w jednej z tych 4 Kolonij.
Wykupcie tykiet kolejowy do SOBIESKI
Piszcie do nas po mapę, książeczkę i kalendarz które wysyłamy darmo i
Adresujcie Wasze listy do:
J. J. Hof. Land Co. Milwaukee, Wis


L Koenig
1741 GERMANTOWN Ave.
Kto ma życzenie kupić elegancki mocny a tanio BICYKEL lub też MASZYNĘ do szycia niech najpierw wstąpi zobaczyć do składu L. Koeniga, a przekona się że niepożałuje, bo ceny ... rzetelniejsze a towary z najsłynniejszych fabryk. Proszę zapamiętać adres. 1741Germantown av., Phil. Pa.

NAJWIEKSZA POLSKA
GROSERNIA I SALOON
ORAZ
AGENCYA KART OKRĘTOWYCH I WYSYŁKA PIENIĘDZY DO STAREGO KRAJU.

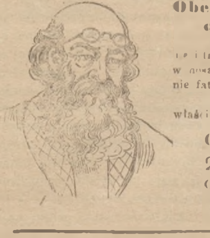
UTRZYMUJE wszelki towar w zakres groserniictwa wchodzący oraz wielki dobór rozmaitych trunków i ...
Wina zagraniczne i krajowe różnego gatunku. Smaczne likiery, wódki o gatu
KUPUJCIE OD WASZEGO WIARUSA I. ZUKOWSKIEGO
PLYMOUTH, PA.

ROZENBAUM'A
Największy interes ubiorów wiosennych dla mężczyzn i chłopców — sprzedaje po zniżonej cenie
Wielki zapas paletotów
wiosennych i dla chłopców ubiorki do komunii dla tych bowiem mamy specyalne zniżone ceny.
MAMY TAKŻE
wielki wybór ubiorów skompletowanych dla bicyklistów a także u nas sumienne ceny, że w całem Readingu nie znajdziecie podobnej ceny
Rosenbaum,
przy 7-mej i Penn ul. Reading, Pennsylvania.

—STRUNK'S—
Zakład i galerya studio fotograficzna
730 Penn St. Reading, Pa.
wykonywa najpiękniejsze fotografie od $1.00 i wyżej. Slubne pary, narzeczeni i dzieci idące do komunii św. najlepiej robią, jeśli chcą mieć wiernie i dobrze zrobioną fotografię udajcie się DO NAS.



PRZEDSIEBIORCA POGRZEBOWY
który od wielu już lat załatwia polakom sprawy pogrzebowe po najniższych cenach — poleca się i na dalszy łaskawej pamięci
CH HENNINGER i SYN
716 Penn St. Reading Pa


Obecnie używane okulary nie dogodne są w noszeniu.
Nasze okulary starannie są wykończone i tak urządzone że o wiele dogodniejsze są w noszeniu. Inaczej są oprawione, dla tego — nie fatygują.
Egzaminujemy sami i dajemy okulary właściwe do wzroku.
OPTYCZNY GABINET
2307 Frankford Avenue
OTWARTY KAŻDEGO WIECZORA.
2321 N na 16ej St.

SALOON POLSKI
S. Malinowskiego
83 — 21 St.
Ulubione miejsce polaków
Wyborne wina, wódki, piwa i cygara, oraz bilard do zabawy
Z uszanowaniem J. Malinowski
23—21 St. Bayonne City, N J

Polski Saloon
J. MODROWSKIEGO
w BAYONNE CITY N. J.
Poleca się szan. Rodakom swoimi wyborowymi napojami z najlepszych Firm i Browarów
—— Wstąp i przekonaj się ——
pod No 54 Railroad Ave

Zawzięta Dyspepsya.

92 procent wszystkich chorób pochodzi z tego.

NIE WYLECZY SIĘ PRZEZ PEPSYNĘ.

Nietrawność jest skutkiem braku soków żołądkowych, które się przyczyniają do trawienia potraw.

W większej części soki są pepsynem.

Środki przeciw nietrawności dążą najwięcej do zastąpienia pepsynu — i wysmutu. W prawdzie niekiedy osiągnie się przez to ulgę, lecz trzeba takie lekarstwa [illegible] i po każdej potrawie używać. Powodują tylko sztuczną trawność, a o zupełnem wyleczeniu żołądka nie ma mowy.

Nasz naturalny środek trawienia czerpi się za walkami żołądkowymi.

Podobne zawałki znajdują się w oczach, które powodują łzy, także w ustach, oddzielając ślinę.

Działanie wszystkich tych zawałek pochodzi z nerwów.

Jeżeli jesteśmy smutni, ukazują się łzy w oczach, gdy widzimy smakowite potrawy, robi nam się ślina w ustach. To wszystko sprawiają nerwy.

Tak samo działają zawałki żołądkowe przez nerwy.

Jeżeli te nerwy znajdują się w dobrym stanie, wtenczas zawałki oddzielają dostateczną ilość żółci. A jeżeli są nadwyrężone, zaniechają swoją działalność.

W takich wypadkach musiemy się starać o wzmocnienie ich.

Nauka medyczna też już się o to starała, lecz wpłynęło to na nieprawne nerwy.

Leczono nerwy uczucia i działania — tj. takie nerwy, które możemy kontrolować.

Nerwy żołądkowe należą do zupełnie innego systemu, a to do tego, który sprawia bicie serca, a nie do tego, który sprawia ruch dłoni lub podobne ruchy.

Zowi się to systemem nerwów sympatetycznych.

Tego systemu nie leczono prędzej, aż Dr. Schoop sposób leczenia wynalazł.

Dra. Schoopa Odnowiciel (Restorative) reprezentuje teraz jedyne lekarstwo w świecie, które wyleczenie tych nerwów sprawia, a co najmniej sprawić usiłuje. Jest to owoc studyów całego wieku jego.

Dr. Schoop w prywatnej praktyce setki takich wypadków wyleczył, a to przed przedażą tego lekarstwa.

Jakiekolwiek usiłowanie ohludy jest wykluczone. Wyleczenie nie jest zbyt prędkiem, ale w końcu nastąpić musi, a wtenczas jest gruntownem. Bez tego lekarstwa nietrawności zupełnie wyleczyć nie można.

Jeżeli ktokolwiek, cierpiący na nietrawność, tylko cokolwiek do tego leczenia posiada zaufania, powinien się wystarać o bezpłatne nadesłanie dzieła opisującego wspominaną chorobę. Książeczka jest rzetelną.

Każdy dbający o zdrowie, powinien się wystarać o wyjaśnienie tego lekarstwa, które niemal nigdy działalności nie odmówi.

Dra Schoopa Odnowiciel (Restorative) kosztuje w wszystkich aptekach lub zamówiony przez "Express" $1.00 za butelkę, sześć butelek za $5.00. Adres:

Dr. Shoop 406 2-nd Street Racine, Wis

Tak to bywa.

Miał wielu znajomych i wszyscy szczerze go lubili. Z prac jego literackich tryskało życie i humor, przemawiała dobroć serca obok rozsądku; i rzeczywiście takim był w pożyciu z ludźmi. O ile sił mu stało każdemu starał się przysłużyć, nikomu nie odmawiał niczego, a zawsze widziano go zadowolonym, z uśmiechem i łagodnością na twarzy. Bywał wiele w towarzystwach, udzielał się wszędzie, zawsze dowcipny i wesoły.— Było więc zagadkowem, dla czego ten młody literat stracił od dawna chęć do bywania na wieczorkach i balach, unikał w ogóle towarzystwa i zakopał się w osamotnionem mieszkaniu.

Ci, co go dobrze znali, wiedzieli powód owej zmiany w jego życiu. Ową tę, którą kochał, ubóstwiał, zabrał anioł śmierci, a z nią część jego życia, szczęście i nadzieję.

Cierpiał w milczeniu, bez skargi na ból, który nosił w szlachetnem sercu, znosił nieszczęście, które jak grom padło na jasne dni jego żywota, z pokorą i poddaniem się nieubłaganemu losowi.

Dobiegały dwa lata od chwili tego strasznego ciosu, gdy dwóch najlepszych jego przyjaciół zachęcało go do pójścia z nimi na bal literacki.

— Potrzeba ci koniecznie towarzystwa, zabawy. To zatrze blizny i z czasem zapomnisz o żalu zupełnie. Przecież nie ona sama niebianką tu była na ziemi, są jeszcze również cudne anioły! Pójdź na bal — zobaczysz, rozbawisz się, nie pożałujesz!...

Wreszcie namówili go i poszedł.

Klub literatów odznaczał się doborowem towarzystwem i wybornym gustem w urządzaniu zabaw. Sal przybrana w girlandy i kwiaty, draperye i gazy, tworzyła w blasku rzęsistych świateł jakąś czarującą bogiń świątynię, w której pląsały przy melodyjnych dźwiękach muzyki różnobarwne, powabne postacie dziewic. Tu każdy doznawał błogiego uczucia wewnętrznego, słodkiej harmonii wrażeń, pod którymi i kamienne serca oporu stawiać nie mogły.

To też piękna, choć blada od piętna żałoby twarz naszego literata, nabrała wnet dawniejszego blasku swobody. Żywy obraz minionego szczęścia odezwał się echem w jego pamięci, i on zdawał się być upojony otoczeniem. Znajomi wydzierali go sobie, ściskając serdecznie dłonie dawno niewidzianego towarzysza, zarzucali pytaniami, pili jego zdrowie, zachęcali do zabawy.

Mimo chwilowego uczucia jakiegoś szału w swobodnej atmosferze, brakło mu odwagi do tańca. Coś jak magnetyzm przykuło go do posadzki; stał oparty o filar i napawał się urokiem.

„Walc biały", zabrzmiał głos dyrygującego tańcami.

I znów sunęły pary jak wezbrany potok, torując sobie wężowate linie, a on stał ciągle zadumany.

Jakiś wdzięczny głosik przerwał mu zadumę.

— Wolno pana prosić! — zabrzmiało z malinowych ustek pięknej blondynki, o niebieskich oczach, z których jakaś anielska jaśniała dobroć. Skłoniwszy się, zarazem wyciągnęła na wpół drobne rączęta ku niemu.

Jakkolwiek nie chciał tańczyć, nie śmiał odmówić słodkiej prośbie dziewczęcia i z odpowiedzią „służę pani", ujął jej giętką kibić w swe ramiona. Jakby za lekkim podmuchem zefiru, unosił ją wirując w namiętnym tańcu.

Ona cała odurzona cudnemi akordami w nieskończonej wstędze melodyi Straussowego walca, zdawała się śnić w jego objęciach: czuł jej oddech z sił nie falującej piersi i wpatrując się w jej cudne oblicze, doznawał jakiejś niewymownej rozkoszy.

Przypominała mu postradane bóstwo, a czem dłużej się w nią wpatrywał tem większe odnajdywał podobieństwo. Posadziwszy tancerkę na miejscu usiadł przy niej i rzekł: dziękuję pani serdecznie za szczęście, jakiem mnie pani obdarzyła; nigdy od dwóch lat nie byłem tak szczęśliwym, jak w tej chwili. Mówił to głosem drżącym i tkliwym a z takiem poczuciem dzięki [illegible], jakie tylko szczera prawda zrodzić może. Łzami napełniły się jego źrenice: chciał je powiekami zatrzeć, ale spłynęły mu po licach.

Ona nie zrozumiała go; była zmieszana słowami i łzami jego i nie umiała odpowiedzieć; on wstrząsł się raz jeszcze nieszczęśliwie w ten odblask przeszłych marzeń, wstał z miejsca, pokłonił się i — odszedł.

Oddalał się ze sali, lecz mimowoli nawrócił raz jeszcze, błądząc wzrokiem po tańczących gronie, jakby chciał odszukać straty, i ujrzał ją znów. Jak gazela piękna i lekka ledwo stopką dotykała posadzki, płynąc jak fala przy dźwięcznych tonach. Potem znowu zginęła mu w wirze par, to znów wysuwała się z pochyloną główką, aż gdzieś w zamęcie z oczu mu znikła, ta coraz jaśniejsza, anielska jej postać.

Wysunął się z pośpiechem niewidzianie z sali, uciekł do domu, chciał wszystko zapomnieć, co mu serce raniło.

Rzucił się na posłanie, by zasnąć i zapomnieć, lecz echo słodkiej pieśni walca goniło za nim, sen kleił mu powieki, i znów był na balu — lecz już we śnie.

Doznane wrażenia umysłowe i wzburzone uczucia odbiły się w sennem malowidle, jak odbijają się kształty natury lub żywe postacie w wód zwierciadle, nie zupełnie wyraźne, natomiast potężniejsze w zarysach.

Snił więc, iż zwyciężony jej urokiem nie uciekał już ze sali, ale pozostawszy przy niej, wypowiadał jej swój skryty żal i odzyskanie postradanego klejnotu w jej cudnej postaci.

Z zapałem prawdziwej miłości błagał ją o wzajemność, którą odgadywał w jej oczach. I nie omylił się, bo wyciągnęła ku niemu drobne rączęta, ah na to, żeby mu je w gorącym uścisku oddać na zawsze.

I dalej przesuwały mu się jeszcze obrazy słodkich złudzeń, lecz niewyraźniejsze, pomięszane, zamglone, aż wreszcie sen odleciał.

Zbudził się z pełnem niewymownej radości sercem i z odrodzoną siłą do życia, które teraz dokładnie pojmował.

On pokochał tę, którą wczoraj poznał, o której śnił i którą chciał posiadać.

Z wesołą piosnką na ustach, z nadzieją w przyszłe szczęście wyszedł z domu swobodny, aby zaczerpnąć powietrza w budzącej się z zimowego letargu naturze, która mu się wydawała piękniejszą, niż kiedykolwiek. Tak był uradowany i tyle czuł w piersi zadowolenia, że pragnął podzielić się z kimś swem szczęściem.

Zaszedł więc w jedną z ulic, do mieszkania dawnego szczerego przyjaciela, u którego zastał kilku znajomych, toczących rozmowę o odbytym balu. Rozbierano detalicznie wszystkie szczegóły.

— Cóż cię spowodowało, kochanku — pytali go — do opuszczenia tak wcześnie wczorajszej zabawy? Tańczyłeś zaledwo raz, wprawdzie z najpiękniejszą z grona dziewic, lecz już związaną od dawna sercem i słowem...

Zadrżał na te słowa, ale stłumił cierpienie jakiego doznał w tej chwili, i nie zdradzając wzruszenia, pożegnał się wkrótce tak serdecznie z przyjaciółmi, jakby chciał szukać ulgi w szczerym uścisku ich dłoni.

Wszedł do swego mieszkania i stało się ono znów posępne, jak więzienie, w które wcielono głuchą samotność; nawet wiosenne słonko, wkradające się zwolna przez okna, zdawało się smętniejsze, patrząc w smętną twarz igraszką losów życia znękanego człowieka.

Józef Rutkowski.

POLIPY.

Powietrze, ziemia i woda napełnione są zwierzętami. Za korą drzewa, w narostku liścia, we wnętrzu samych zwierząt, w kropli wody błotnistej, poruszają się miliony żyjątek tak osobliwych i różnych między sobą, że trudno je nazwać ogólnem imieniem zwierząt, jednakże istoty te żyją, poruszają się, rozmnażają.

Jakaż to, zdaje się, wielka różnica między orłem, prującym swobodnie przestrzeń powietrzną, małpą, słoniem, a nieruchomym ślimakiem, który przylgnąwszy do deski, rzuconej w wodę, przepędza na jednem miejscu całe swoje życie, a tymczasem ów ślimak jest jeszcze dość wielkiem i ukształceńszem zwierzątkiem, w porównaniu z wymoczkami, lub polipami.

Osobliwsze te żyjątka znajdują się w jeziorach, stawach sadzawkach, szczególniej w morzu.

Zwykle przyczepione do innych przedmiotów lubią bardzo te wody, które są rzęsą pokryte. Chociaż bardzo pospolite, mimo to przez wiele wieków ukrywały się przed okiem człowieka, gdyż są tak małe, że ich tylko przez dobrze powiększające szkła widzieć można.

Polipy mają ciało galaretowate, wpół przezroczyste, tak, że w nich to widzieć można, co właśnie połknęły, mogą się skurczać i rozciągać, oraz dowolnie z miejsca na miejsce przenosić. Są drapieżne i pożerają robaczki wodne a mianowicie: mułowce, chociaż też ber porównania szybciej od polipów pływać umieją. Powolny polip wisząc u listka rzęsy, z rozpostartymi bardzo długimi ramionami, obwyta nimi szybko przepływającego mułowca i połyka. Polipy rozmnażają się szczególniejszym sposobem: gdziekolwiek na ciele dorosłego pokazuje się mały sęczek, zaraz ten rośnie nadzwyczaj prędko i rozwija coraz bardziej, a gdy się zupełnie ukształcił, wtenczas tak odrosły młody polip odrywa się od swego rodzica i zaczyna żyć dla siebie.

Oprócz tego żyjątka te mają tak trwałe życie, że przecięte na kilka kawałków, nie tylko żyć nie przestają, ale co dziwniejsza, z każdego kawałka wyrasta się w kilku dniach cały polip ze wszystkiemi członkami.

Liczba rodzajów polipa i gatunków, jest bardzo znaczną: u nas najpospolitsze są tak zwane rozrosłniki i ramionowce, w ciepłych zaś krajach żyją w morzach, w niewielkiej głębinie polipy koralowe, których wspólna praca wytwarza olbrzymie dzieła. Polipy te, przylgnąwszy w niezmiernej ilości do jakiegokolwiek przedmiotu, leżącego niezbyt głęboko w morzu, poruszają swymi wąsikami, czyli mackami i tym sposobem nabierają w pyszczek wodę wraz pływającemi w niej żyjątkami, których część zamienia się wewnątrz polipa w twardą wapnistą, lub rogową masę. Ta masa wzrasta w środku zwierzątka i w końcu polip umiera.

Że zaś polip, jak powiedzieliśmy daje życie drugim, podobnym sobie istotom, które gromadzą się około swego rodzica, jak pączki w koło gałązki, znowu więc te mackami zdobywają sobie pożywienie i przemieniają takowe w twardą skamieniałość.

Przejdą, setki lat, mirjady polipów obumrą, mirjady drugich pojawią się na ich miejsce, wapniste podstawy, coraz więcej rozszerzają się, zwiększają i w końcu wychodzą nad powierzchnię morza, tworząc tak zwane w geografji wyspy koralowe. Te z upływem czasu, przy pomocy deszczów zwilgotniających wapienną skorupę, bałwanów morskich pozostawiających piasek, wreszcie wiatru i ptaszków przynoszących nasienia i pyłek roślinny, zamieniają się w nową ojczyznę roślinnego i zwierzęcego państwa, a następnie — w siedlisko człowieka.

POTRZEBA [illegible] da dla odpowiedzialnej i znanej firmy. Zapłata $78, rocznie i wszelkie wydatki. Posycya jest stała i gwarantowana potrzeba zaświadczeń. [illegible] własnoręcznie z kopertą zaadresowaną i marką pocztową na odpowiedź The National, Star Insurance Bild. Chicago, Ill.

Dr. B. L. Bernard

Rusko-Amerykański Doktor który praktykował w Rosyi lat 5 — a w Bostonie praktykuje już 8 lat w szpitalach przeniósł swoją rezydencyą na **198 Dorchester** ul. w S. Bostonie. Niezamożni polacy otrzymują poradę lekarską i lekarstwa za dolara w Offisie.

Dra B. L. Bernard

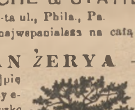
na 198 Dorchester st South Boston

LA' ROCHE & STAHL.

27 S. 11-ta ul., Phila., Pa.

Największa i najwspanialsza na całą okolicę

—ORANŻERYA—



Utrzymuję najpiękniejsze kwiaty egzotyczne doniczkowe, oraz na bukiety, girlandy i t. p. Dekorujemy sale na obchody, zabawy i t. p. uroczystości.

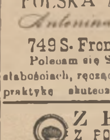
POLSKA AKUSZERKA

Antonina Rutkowska

749 S. Front ulica

Polecam się Szanownym Polkom w słabościach, ręcząc przytem za pewną praktykę skuteczną pomoc

Z EUROPY
Z POLSKIM HERBEM



Zegarki i spinki

Bardzo tanio można sprowadzić ze składu zegarmistrzowskiego adresując J. Żywiałowski

JANOWITZ. GERMANA. EUROPA.

Zegarki te wyglądają znakomicie. Herb jest wyryty następująco Orzeł Pogoń i Archanioł a wśrodku. Matka Boska Częstochowska.



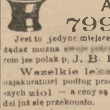
Dr. L. A. DIX
APTEKA
799 S. 2ga ul.

Jest to jedyne miejsce, gdzie w polskim języku można żądać swoje [illegible] pod naczelnym prowizorem jest polak p. J. B. Kliniewski.

Wszelkie lekarstwa sporządzane są jak najakuratniej podług przepisów Doktorów z najświeższych ziół — a ceny są najniższe, o czem tysiące ludzi już się przekonało.

Szczególną uwagę zwracać należy na Dr. Dixa ELIX ŻOŁĄDKOWY lekarstwo na biegunkę dla dzieci i dorosłych. Przychodźcie po najlepsze w świecie środki leczniczne na rozmaite słabości jako to kaszel, reumatyzm, poogre itp. do Apteki

Dra L. A. Dix'a 799 S. 2ga ul.



F. Schubert
POLSKI SKŁAD OBUWIA i warsztat dla reperacyi
2644 Richmond st.
dawniej 171 Girard Ave.

Poleca Szanownym Rodakom i Rodaczkom swój skład zaopatrzony w rozmaite obuwie dla młodych i dorosłych osób. Kto chce kupić dogodne i trwałe obuwie, niechaj wstąpi do Fr. Schuberta 2644 Richmond st. Philadelphia, Pa

Dr. Paul H. Litchfield
APTEKARZ

Wszelkie przepisy i recepty wykonane bywają jak najstaranniej.

Nasza apteka zaopatrzona jest bogato w rozmaite medycyny [lekarstwa] rzeczy zbytkowe tj. parfumy olejki itd

1123 Kaighns Ave
CAMDEN, N. J.

—SKŁAD RZEŹNICK
dawniej J. Lipiński
obecnie
Bracia Kruszyńscy.

Powiadamiamy Szan. Polską publiczność że pana Lipińskiego byłego spólnika interesu i wyżej wymienionej firmy, spłaciliśmy. Odtąd interes został powiększony sn cznie. Mamy wielki zapas rozmaitych wyrobów mięsnych tj leber i, salceson, polskie kiełbasy salmiatki oraz wędliny, okrasy, sadła, łoje smalec itp. artykuły we wielkim zapasie. Oprócz rzeźnictwa założyliśmy także skład kolonialny (czyli groserni) w której można dostać wszelkie artykuły w zakres ten wchodzące. Towar świeży i czysty, którym służym Szanow. Rodakom i Rodaczkom

Rodacy macie pójść do obcego, wstąpcie do swego, sprobujcie kupić odnas bo wiemy, że każdy z pewnością będzie zadowolniony.

Prosimy zapamiętać adres:
Kruszyńscy Bracia 2660 Richmond St.

Hej Bracia Wiarusy
i Polskie Gosposie
Zbliska i zdaleka
Głód was wszystkich czeka.

A więc z łaski boskiej
Na te wszystkie troski
Mamy W. Urbanowicza,
Co głodnych pociesza.

Zawsze w jego składzie
Są naile ze śledzie
Ogórki, sardele
Aż prawie za prawie.

Kawy na sto garcy
Cukru zawdy starczy
A mięsiwa tyle



Że aż chata krzywa.

A zaś luda roje
Zlega po kole
Bo ceny na'n 2-ra
Towary na świeższe

W. Urbanowicz
Największy Polski Skład
tzenay [Grocernia i Butchernia
2807 2809 William st. przy Richmond ul Philadelphia, Pa.



Z POWODU CIĘŻKICH CZASÓW

Oddajemy przez 60 dni [illegible] DARMO [illegible] zamówienie [illegible] zegarka dla panów lub dla [illegible] cko raczbionego, najlepszego w świecie, obłożonego 14 karatowym złotym — gwarantowanego, który wygląda jak zegarek wartości **$ 40**; następujące [illegible] wielkiej wartości w dodatku: garnitur spinek do mankietów dla pań lub panów z najczystszego Rzymskiego złota wartości $ 2,50. Spinkę grubo obłożoną złotem z kamieniem wartości $ 1,75. Parę kolczyków z afrykańskimi dyamentami wartości $ 3.50 — i dyamentów wartości $ 2,00. Wszystko to razem z zegarkiem $4 68 wyślemy na C O D, expresem na nasz koszt. Jeżeli te artykuły nie podobają się, nieprzyjmiesz — Sam zegarek wart dwa raz tyle ile te prezenta w dodatku. Wyszlij **$ 4,98** z zamówieniem a wyślemy męzki lub damski zegarek z łańuszkiem w naddatku

ROYAL MFG. Co., [illegible] CHICAGO, ILL.

WYSYŁANE DARMO MĘŻCZYZNOM

Pewien człowiek z Michigan wynajduje znakomite lekarstwo przeciw [illegible].

Posyłamy na próbę lekarstwo dla każdego, który o nie będzie pisał.

Carl J. Walker z Kalamazoo, Mich., po latach [illegible] i fizycznemu osłabieniu znalazł środek, który powrócił mu dawną siłę. [illegible] wynalazek w wielkim sekrecie, lecz chciałe posłać swe lekarstwo na próbę każdemu, który cierpiał na jakąkolwiek słabość płciową, której się nabawił z powodu swego niedoświadczenia młodzieńczego — na przedwczesną utratę pamięci i siły, słabość w krzyżach, [illegible] skorne. Środek ten działa szczególnie orzeźwiająco i zdaje się działać wprost i zpośród. to, oddając się tam gdzie jej właśnie potrzeba. Lekarstwo to uzdrowiło d. Walker zupełnie ze wszystkich dolegliwości, które powstały w skutek nadużywania przez lata całe naturalnych sił fizycznych i ma być doskonałym w każdym wypadku.

Żądanie wysłane p. Carl J. Walker 1136 Masonic Temple, Kalamazoo, Mich, by przysłał próbkę jego lekarstwa dla mężczyzn, zostanie wypełnione bezzwłocznie i żadnego za to nie będzie on żądał wynagrodzenia. Bardzo mu zależy na rozpowszechnieniu wieści o wielkiem tem lekarstwie i starannie wyśle próbki bez pieczęci opieczętowane w zupełnie zwykłym o okowaniu, tak że odbiorca nie potrzebuje się obawiać zaklopotowania lub odkrycia

Czytelników uprasza się o pisanie bez zwłoki.

1897 High Grade **Bicycles**



Dla [illegible] dziewcząt i chłopców Kupujcie [illegible] najlepsze [illegible] ny jakie kiedy były:

$100 „Oak wood"	za	$45.00
$85 „Arlington"	za	$37.00
$55 „	za	$25.00
$20 Bicycle	za	$10.00

$75.00 „Maywood" najnowszy na świecie $32.00, Zupełna gwarancya. Wysyłka wszędzie C. O D. z możnością do obejrzenia. Pieniędzy naprzód nie bierzemy. Kupuj z fabryki a nie od agentów bo przez to oszczędzasz. Illustrowany katalog wysyłamy darmo. Adres:

Chas Buyer's Union
162 Van Buren st.
LB. 297 Chicago Ill.

W starym wieku.

gdy naturalna siła zaczynie słabnąć, łagodne, wzmacniające lekarstwo jest nieodzowną koniecznością.

Dra Piotra GOMOZO..

wzmacnia osłabione organy i udziela nowej żywotności.

Jest przygotowanem z wielką troskliwością z liści, korzeni i kory, nie zawiera żadnych mineralnych własności, jest zupełnie nieszkodliwem i zatem może być zażytem z zupełnem bezpieczeństwem nawet i przez najhardziej delikatnych.

UWAGA: Dra Piotra „GOMOZO.. nie jest do sprzedania po aptekach. Można je nabyć jedynie od szczególnie do tego upoważnionych agentów

Po dalsze szczegóły, adresujcie do

Dr. P. Fahrney,
112—114 S. Hoyne Ave.,
CHICAGO, ILLS.

☞ PORADA OD SLAWNYCH SPECJALISTOW DARMO

KAZDA CHOROBA WYLECZONA

z konsultujmy ludzkość tego wykształconego świata, że na 10 wypadków chronicznych i przestarzałych chorób ludzkich 9 mogą być nazawsze uleczone. System naszego leczenia ogranicza się w specjalnem usunięciu cierpienia chorób nerwowych i rozmaitych dolegliwości ograniczonych kompletne wyleczenie.



SERCE, MÓZG I NERWY. Jeżeli na zawrot głowy cierpisz bicie serca, ciężki oddech duszność rozdrażnienie, zmęczenie, doznajesz obawy jakiegoś nieszczęścia lub śmierci chęć do samotności, pamięć i żeli cię opuszczał jesteś smutny i niespokojny albo trapią cię sny często męczące i dostajesz wstrętu do towarzystwa, to bez wątpienia słabość twoja pochodzi od nienormalnego stanu nerwów, mozgu i serca i takowe wymagają jak najspieszniejszego leczenia, udaj się o poradę do tych doktorów.

CIERPIENIA KOBIECE Jeżeli cierpisz na [illegible] jak to spadnięcie lub opuszczenie się macicy, zatrzymanie się lub nieczne przelecia regularności, zapalenie kanałów urynowych, ból głowy, krzyże lub jakie bądź dolegliwości wewnętrznych doznajesz, zgłoś się lub napisz do nas a udzielimy ci porady

MĘŻCZYŹNI W ŚREDNIM WIEKU którzy cierpią ból w krzyżach, w kiszkach i mają nienormalny upust moczu spodziewać się mogą ciężkiej chor by i rychłego zgonu — my leczymy wszystkie te dolegliwości z zupełną gwarancyą co innij d którzy używali nie są wstanie.

URYNA. Dolegliwość kiszek, pęcherza, słabość krzyża, Polucye, nie czystą ... oru uryna itp. prędko i stale uleczają.

ROZMAITE CIERPIENIA. [illegible] prędk i [illegible]

MĘŻCZYŹNI LUB NIEWIASTY [illegible]

SERCE. [illegible] bicie serca i romatyzm

MŁODZI MĘŻCZYŹNI. Którzy cierpią na brak życia, [illegible] wyraźny wstręt do towarzystwa, [illegible] brak energii, pozbawienie mezkości i w ogóle kompletne rozstrojenie niechęć do nauki.

ŻOŁĄDEK. Katar żołądkowy, wyraźny żołądka dyspepsią niestrawność ból i [illegible] żołądka po jedzeniu i trudność do trawienia.

WĄTROBA. [illegible] wszystkie choroby wątroby, [illegible] reumatyzm i [illegible] stawowe, urny, sztywne

RUPTURA. Plenta i wszystkie puchliny i słabości prędko i bez bolu wyrzu

KISZKI. [illegible] kiszek, kamień w pęcherzu [illegible] kiszek wszystko spiesznie

PĘCHERZ [illegible] i wszelkie bolesne cierpienia pęcherza muszą się poddać do wyleczenia przez nasz system.

OCZY. Chroniczne lub chwilowe zapalenie, krótki wzrok, skrofuliczne oczy, syfiliczne oczy, puchliznę powiek, rak i t. p.

USZY. Głuchota od kataru, śpiewu lub dzwonienia w uszach, opuchnięcie bębenka usznego, [illegible] od materji itp.

GŁOWA Neuralgia, nerwowy bólgłowy, utrata pamięci, zawrot zmiękczenie mozgu [illegible] głowy wyleczamy.

GARDŁO. Kataralny, urażający ból gardła, chroniczne i chwilowe cierpienie [illegible], utratę głosu, gęstą flegmę w gardle [illegible] kaszel itp.

PŁUCA. Suchoty w pierwszym lub drugim stopniu, hemoroidy chroniczny katar suchy [illegible] kaszel ból w piersiach, astmę i ciężki oddech.

Dr. G. von POREK popierajcie przez Dr. AUGUSTA von BERGMAN i powszechnie znanego polskiego Dr. JAROSŁAWA DWORSKIEGO.

Dyplomowani doktorzy z 20-letnią praktyką. Nasze dyplomy i licensa [illegible] na ścianach naszego biura. Tajemnicę leczenia zachowujemy. Żadnych kosztów, wszystkie lekarstwa dostarczamy pacyentom bezpłatnie. Uczciwe i rzetelne leczenie zapewnione.

Praktyka nasza lekarska w dwóch najsłynniejszych europejskich kolegjach czyni nas doświadczonymi i słynnymi. Deplomy wiszą w naszym biurze.

My leczymy wszystkie choroby wyszczególnione z wielkim sukcesem, aniżeli jaki inny doktór.

Wszystkie listy o informacje lub porady adresować należy:

GERMAN MEDICAL INSTITUTE

6th and MINESOTA AVE. — — — KANSAS CITY, KANS.

PIERWSZORZEDNA
POLSKA PIEKARNIA
ANT. BANDYK
Tioga i Frankford Ave. Phila

Poleca Szanownym Rodakom i Rodaczkom jak najwyborniejsze i najsmaczniejsze pieczywo a mianowicie: chleb żytny i pszenny na kwasie i na młodzieżach oraz chleb szrutowy [sposób krajowy]: Również wyrabiam smaczne bułeczki przeróżnego gatunku ciasta i torty i takowe dostarczam na każde zamówienie na wesela, chrzciny, zabawy i t. p.

Chcesz dobrego chleba, pisz do mnie pocztową kartę, a dostarczę Ci do domu każdego dnia.

Antoni Bandyk
2067 Tioga Cor Frankford Ave.



RODACY!!!

Chcecie zapalić dobre cygaro przyjdźcie do mego sklepu. Mam także papierosy fajki, cukierki materyały piśmienne jako to. papier listowy, powinszowania z polskim herbem i t d. Zapewniam satysfakcyę.

W. KALLAS
3188 MILLER Street

Czytajcie!!

Chcesz abyś z prawdziwą przyjemnością wypił po obiedzie dobrego piwa, wina lub likieru idź do SALONU

Johna M. Creon
rog S. Front i Tasker ul

MLECZARNIA ZBYTNIEWSKIEGO

2555 E. Salmon ul.

Polecam Szanownym Rodakom i Rodaczkom świeże Mleko, masło, ser, jajka i t. p. [illegible] kto życzy brać mleko odemnie niechaj napisze pocztową kartę a na oznaczony czas mu d stawię Bracia Rodacy popierajcie swojego własnego

Z Uszanowaniem
J Zbytniewski,

J. G. Zeller

SALOON SALOON SALOON
N. W. cor Frankford Av. a Norris st. — blisko kościoła św. Wawrzyńca

Utrzymuję najlepsze piwo, wina i kiery przeróżne kaktyle etc.

Polska Gospoda

SALOON PIWIARNIA

WILL. KUHN'A

Blisko Polskiego Kościoła św. Wawrzyńca róg CEDAR I NORRIS ul.

POLACY! zblizka i zdaleka! mogą znaleść unas gościnność domową—dobre trunki i napoje. Dla miejscowych polskich Tow. dajemy sale na mityngi za darmo. Polacy! idźcie śladem za Budowniczym Tow. Jana III go Sobieskiego

Z Uszanowaniem
WIL. L. KUHN. cor. Norris Cedar



Recepty dokładnie sporządzane ze świeżych i czystych lekarstw po niskich cenach.

C. H. Senderling,
APTEKA
1730 Frankford Ave., Phila., Pa

Georgia Kupska.

Krawcowa Modniarka
812 S. Front ulica

Poleca Szan Rodaczkom Zakład swój znany już chlubnie z eleganckiego kroju — sumiennego wykończenia — słowności w terminie oznaczonym i cen bardzo umiarkowanych.

TANIE FARMY

W znanej polskiej osadzie

KOPERNIK

WE WISCONSIN
NAD KOLEJA SOO

By dać sposobność wszystkim dojść łatwiej do własnych siedzib, zniżyliśmy znacznie ceny naszych gruntów, lecz tylko na krótki czas. I tak: przez miesiąc Maj sprzedawać ją będziemy od 3 do 8 dol. za akier. Wpłaty bardzo małe a reszta na długi czas. Rola w Koperniku przypadnie do gustu każdemu, o czem zresztą można się przekonać o tamtejszych farmerów. Jest ona bowiem tłustą i urodzajna, wiele pięknych łąk, a zatem łatwo hodowanie bydła. Drzewo twarde, które dobrze płaci i łatwo je sprzedać, bo do kolei, miasteczek i pił bardzo blisko — a wielkie miasta S. Paul, i Minneapolis, zaledwie kilkadziesiąt mil oddalone. Każdemu który weźmie 80 akrów lub więcej powrócim całą podróż, a tym, którzy tylko 40 akrów wezmą, połowę podróży zwróconą będzie. Ze St. Paul do Kopernika, dostanie każdy mający objąć farmy, tykiet za połowę ceny. Zatem wszyscy którzy pragną polepszyć swój byt, niech korzystają z naszej chwilowej oferty, i przybywają co prędzej, a kto pierwszy ten lepszy kawałek wybierze. Mapy i ilustrowane opisy w polskim języku prześlemy każdemu darmo. Piszcie po-polsku do:

E. H. HOBE,
315 Jackson st. — — St. Paul Minn
G. I. IDZIOREK Polski Agent.

Czysta krew jest koniecznie potrzebną dla zdrowia. Jeżeli cierpisz na wysypkę, białe napuchnięcia i zgubę energii, niemoc i katar, masz krew zanieczyszczoną i potrzebujesz

SEVERY CZYŚCICIELA KRWI,

najlepszego i najodpowiedniejszego środka na oczyszczenie krwi. Cena $1.00.

NIE ROBI RÓŻNICY, na jaki rodzaj bólu głowy cierpisz —

SEVERY PROSZKI NA BÓL GŁOWY

bezwarunkowo w najkrótszym czasie Cię wyleczą. Cena 25 cent.

Człowiek ubogi, jeżeli potrzebuje lekarstwo, nie może długo próbować, które mu pomoże. Chce on coś dobrego, coś pewnego.

SEVERY BALSAM ŻYCIA

stoi wysoko nad wszystkiemi lekarstwami; wyleczy zatwardzenie, choroby żołądkowe, dyspepsyą, nietrawność, dolegliwość żółci i wszystkie cierpienia wątroby. Cena 75 cent.

Na sprzedaż w aptekach i ogólnych składach.
W. F. SEVERA, Cedar Rapids, Iowa.



SALONISTA
Cooney
958 960
Na **S. FRONT ULICY**

Nie tylko że ma najlepsze napoje, bo smaczne importuje z najsławniejszych fabryk i browarów — ale odznacza się nadto szczególną grzecznością dla Polaków z którymi sympatyzuje.

—PRZEKONAJCIE SIE—

ALEX MASŁOWSKI
415 MAIN ST. PLYMOUTH. PA

Polska Grosernia i skład galanteryjny,
Polski Salun i piwiarnia oraz RZEŹNICTWO (buczernia)

Utrzymuje dobre i świeże towary groserniczne.
Piwo znajlepszych browarni i znakomite wina, wódki i likiery
Dobre świeże mięso, kiełbasy itd. Sprzedaję po niskiej cenie
415 Main St. PLYMOUTH, Pa.



W. PEPPER,

Fabryka instrumentów dla orkiestr wojskowych
Wyrabia importuje wszelkie muzykalne instrumenta
Wydawca nut i książek do muzyki.
Książki do nauczenia się grać na różnych instrumentach. Nuty do pianina za pół ceny
Katalogi darmo dla każdego, przyślij
Chicago 147-149 Walash Av. [illegible] 8ma i Locust

AGENTOW

potrzeba za dobrą opłatą, do sprzedawania naszych cennych wyrobów, bez których żadna tak polska jak iamerykańska rodzina się nie może obyć. Kaźdy który obce rozpocząć bardzo dobrze się opłacający interes, poświęcając swój cały lub też tylko wolny czas dla tej pracy, niech pisze po bezpłatne próbki cyrkularze i i. p.

C. I. Schoon & Co.
No. 69 State street, Racine, Wis.



Sprawy Wojskowe

Posiedzenie miesięczne I Pułku Cs. Ul. Pol. w Jersey City odbędzie się w Poniedziałek d. 10 Maja o godz. 8 wieczor. pod N 205 Washington ul.
Jan Podczaski Sekr. Prot.
N. 100 Morris st. Jersey City.

ZAWIADOMIENIE.

I-szy i II-gi Oddział Wolnych Polskich Krakusów w Jersey City — daje swój

Dwudziesto-Roczny Bal

we Wtorek — dnia 4-go Maju r. b. w National Hali 187-189. Brunswick ulicy, na który zaprasza Szanowne Panie — Rycerstwo — Towarzystwa — Młodzież i Obywateli; wtem przekonaniu, że wszyscy zechcą łaskawie przybyć na naszą Zabawę w 20-tą rocznicę naszej wytrwałości w służbie narodowej.

Orkiestra doborowa — Wejście 25c. początek o godz: 6-ej
Komitet Balowy.

W Drukarni „Patryoty" wyszła książka p. t. **Klejnoty Poezyi Polskich**. Są to w istocie Klejnoty najpiękniejsze, wybrane z tak bogatych zbiorów poetów polskich — Cena: tylko 30c. Oraz „**Zbior Powiastek** Humorystyczno-Romantycznych — zawierający dziewięć wesołych powiastek. Cena: tylko 15c.

MIESIAC MARYI.

Maj zakwitł! Na sioła
Promienne mkną koła.
I barwą i wonią
Lśni Kwiat,

A tam u stóp Matki
Piosenki gromadki
Drżą żalem i dzwonią
Gdzieś w świat:

O, święta Panienko!
Słowiczą piosenką
Rozpieśnił się cichy
Cichy nasz gaj,

Mknie nuta swobody
Przez szmer srebrnej wody,
Słoneczne uśmiechy
Sśle maj

O czemuż jedynie
Nam w żyznej krainie
Łzy tłumią pieśniamy
Nasz głos,

I śmią się pól kwiaty,
Śmią barwne ich szaty
Przez krople rosiane
Tych ros?

W kajdanach niewoli
O, Maryo tak boli
Gdy jęczy w ciemności
Nasz kraj,

Dokonaj już cudu,
Daj światła dla ludu,
I zeszlij wolności
Nam Maj.

Lista Ofiar.

złożonych na portrety
KOSICUSZKI I PUŁAWSKIEGO

St. Snigowski	$ 0,25
Fr. Maluszewski	$ 0,25
St. Winiawski	$ 0,25
W. Mientus	$ 0,25
St. Przybyłowski	$ 0,25
Joz. Sniegowski	$ 0,25
Jan Konieczny	$ 0,50
Lud. Konieczny	$ 0,25
Jan Kolasiński	$ 0,25
Jan Dlogosz	$ 0,15
Leo Frajer	$ 0,15
Joz. Wilk	$ 0,25
S. Rutkowski	$ 0,15
An. Klim	$ 0,10
J. Winiarski	$ 0,25
Ur. Pikol	$ 0,10
Ter. Glińska	$ 0,10
Joz. Paczan	$ 0,25
Jan Winiarski	$ 0,25
Fr. Wisniewski	$ 0,25
Razem	$ 4,50
Ze złożonych dawniej	$ 20,90

Wogóle po d. 30, bm. złożono $: 25.40

WIADOMOSCI
MIEJSCOWE.

Majowe nabożeństwa rozpoczną się w naszych kościołach w piątek wieczor.

Obchód Majowy w 106-tą rocznicę nadania naszemu narodowi wiekopomnej **Konstytncyi 3-go Maja** — urządzony przez grupy Związku N. P. i Tow: narodowe tak wojskowe jako też i cywilne — ódbędzie się w poniedziałek, wieczorem, w „Harmonie Hall" na ulicy 3-ej i Green.

Powiadomiono nas, że oprócz miejscowych mówców, przemawiać będzie na Obchodzie były Cenzor Związku N. P. Ob: Gryglaszewski który przybędzie do nas z Washingtonu w niedzielę. — Uprzedzamy, że kto pragnie usłyszeć piękne mowy, śpiewy i deklamacye — nie powinien opóźniać się. Obowiązkiem każdego prawego polaka jest poświęcić dnia tego kilka godzin czasu na uczczenie pełnej chwały dla naszego narodu Pamiątki.

Po Obchodzie odbędzie się Bal, na którym oprócz zwykłych zabaw, uprzyjemnią nam czas nasze dzielne Sokoły i Sokoliki nowemi ćwiczeniami gimnastycznemi. Wszyscy wystąpią w nowych uniformach tak galowych jako też i ćwiczebnych.

Obchody Majowe urządzają także, trzy nasze parafie polskie. Parafia św. Wawrzyńca w Germania Hali — parafia św. Stanisława w Washington Hali — a parafia św. Jana na Bridesburgu.

Wielebni Kapłani trzech naszych parafii polskich przyczynili się datkiem swoim na Sztandar Sokołów naszych którym zajmują się Polki-Patryotki. Cześć naszym Wielebnym!

Posiedzenie Sokołów odbędzie się w niedzielę w domu Naczelnika o o godz. punkt 2 ej gdyż o godz. 4-ej udadzą się druhowie na próbne ćwiczenia.

W „Echu" czytamy: W Filadelfii starają się założyć tamtejsi Sokoli oddział żeński. Jestto myśl bardzo pochwały godna. Nasze panienki od młodych lat najczęściej pracują nad zmudną pracą szycia itp., wskutek czego ich ciała nie rozwijają się odpowiednio, a często karłowacieją, garbią się itp., a wszystko wskutek braku odpowiedniego ćwiczenia cielesnego. Gimnastykowanie byłoby dla nich zbawieniem i jest ono potrzebniejsze w naszych stosunkach dziewczętom, aniżeli młodzieńcom, którzy zazwyczaj przy pracy ćwiczą dostatecznie siłę cielesną. Sprawą tworzenia stowarzyszeń gimnastycznych żeńskich, należy się zająć szczerze."

Ambona sprowadzona kosztem podobno 1,200 dolarów dla kościoła św. Wawrzyńca — zostanie odkryta i poświęcona w tę niedzielę.

Orkiestra Polska, serenadą wtorkową, sprawiła miłą niespodziankę wydawcy „Patryoty" w dniu jego imienin gdzie łącznie z licznymi przyjaciołmi zabawili się wesoło aż do rana

Prezes Gminy Związku N. P p. Shubert otrzymał ofertę pewnego zdolnego nawet malarza, chętnego odmalować d a r m o portrety Kościuszki i Puławskiego, zadawalając się tem — że portrety mające się znajdować w „Independence Hall" podpisane będą jego nazwiskiem. Rozumie się Gmina tej oferty nie przyjmie, bo artysta-malarz jest cudzoziemcem a do tego Izrealita, (sprytny biznesman). Mamy nadzieję, że może i polscy artyści zgłoszą się przecie do tej pracy mającej znaczenie narodowe a i dla nich pełne chwały.

Przemysłowcy nasi dobrze postąpią, jeżeli zgrupują się w jedno poważne stowarzyszenie handlowe — bo wspólnemi siłami potrafią oprzeć się żydowskiej konkurencyi a nawet stać się użytecznymi dla handlu w starym kraju. Zaproszenia będą wysłane w tym tygodniu, gdyby jednak który z panów przemysłowców nie otrzymał takowego, prosimy uważać niniejsze publiczne zaproszenie za w starczające. — Pierwsze zebranie odbędzie się w domu „Patryoty" w niedzielę d 9. maja o godz. 2-ej po południu

Na Wesela, chrzciny, i wszelkie zabawy familijne polecamy p. Chrzanowskiego zamieszkałego na Chapman str. 105 który swoją muzyką prawdziwie naszą polską, zadowolni każdego — bo umie dobierać towarzyszy grając sam doskonale.

Pamiętajmy że mamy **naszego** Doktora polskiego, J. Sawickiego 814 S. 3-cia ul. — że wszelkie interesa pieniężne możemy załatwiać w **naszym** polskim Ofisie u p. W. Domańskiego 2023 N. 2 ga ulica — że p. Rauchut, p Bernad i p. Raczyński są najlepszymi krawcami cywilnemi i wojskowymi — a p. Schubert i p. Dudkiewicz mają pięknie zaopatrzone składy w obuwie wszelkiego gatunku. Grosz polski powinien pozostać pomiędzy polakami!

Konstabel Kasper, uchodzący za polaka chyba dla tego że ciągnął z nich jak się tylko dało polskie dolary, został usunięty ze służby za „łapówki." —Żydek ten, jak kilku innych polskich, w służbie miasta, wyzyskiwał oddawna naszych rodaków, korzystając z tego że mówił „po polski język na policyów i sądów jako fajn tłumacz."

Dla Bocianów najwłaściwszy to czas, a jednak, naczelnikowi Sokołów p. Jóźwiakowskiemu przyniósł on syna zawcześnie. Troskliwa opieka d-ra Sawickiego nie uratował go, po kilku dniach umarł.

Obchód Narodowy zapowiada się świetnie. Spieszmy w poniedziałek do Harmonie Hali na 3-ej i Green.

Dogodzić wszystkim, niepodobna — socyaliści domagają się óśmiogodzinnej pracy — a nasi zamiatacze ulic grożą strajkiem, jeżeli im niepowiększą godzin pracy z 7½ godzin na 10.— Sekret w tem — że płatni są 10c. za godzinę.

Ostrożnie z naftą przy kominach bo nie ma jednego tygodnia bez wypadku.

Ot, znowu 34 lat licząca Katarzyna Bastian spaliła się le... nieostrożnie nafte do pieca.

Towarzystwo Opieki nad zwierzętami aresztowało trzech właścicieli koni za zagłodzenie ich a jednego za złe traktowanie. Sędzia skazał każdego na $:10 kary i koszta. W miesiącu marcu w naszym 8 anie było ukaranych 588 osób za nie ludzkie obchodzenie się z domowemi zwierzętami.

Prezydent Mc Kinley przybędzie w maju na uroczystość odsłonięcia pomnika Washingtona w Fairmound Parku. Mamy nadzieję że nasze wszystkie Towarzystwa Wojskowe połączą się w tym dniu i godnie zamanifestują. W New Yorku bowiem we wtorkowej narodowej uroczystości polskie wojsko udziału nie wzięło. Nasze towarzystwa wojskowe chyba takiego błędu nie popełnią

ŻYJEMY na tej ziemi — obwiązkiem więc naszym jest łączyć się z obywatelami tutejszymi w dniach ich manifestacyi narodowych. Nasze kluby i Towarzystwa cywilne (narodowe i kościelne) powinneby połączyć się chociaż na jeden dzień ....) i utworzyć Dywizyą Polską na cześć Washingtona który był przyjacielem Kościuszki — wywalczył wolność dla tego kraju a w nim i dla nas. Obywatele będą nam wdzięczni. Przypomnijmy się im godnie imienia Polskiego.

Od Redakcyi p. J. R. w Camden — zapóźno odebraliśmy. W przyszłym tygodniu umieścimy.

Skarb Narodowy.

Z nadesłanego nam sprawozdania z Zarządu Muzeum Narod: Pol. w Rapperswylu za rok 1896 — wyjmujemy artykuł VI:

Fundusz Skarbu Narodowego.

Fundusze Skarbu Narodowego Polskiego, zostające w depozycie w Muzeum naszem, z dniem zamknięcia rachunków muzealnych za rok 1896 wynosiły:

w walorach	fr.	136 541 05
i w gotówce	fr.	4 401 81
Razem	fr.	140 942 86

Przypominamy iż Zarząd Muzeum, stosownie do decyzyi Rady, nie miesza się zupełnie ani do propagandy dla zbierania tych funduszów, ani też do ich użytkowania. Rola Zarządu Muzeum ogranicza się tylko na przechowywaniu złożonego depozytu, odbieraniu procentów od walorów, przyjmowaniu nowych wpływów i zakupywaniu za zebraną gotówkę pewnych walorów. Szczególowe rachunki z tych funduszów Zarządu Muzeum przesyła co pół roku Komisyi Nadzorczej Skarbu, na ręce jej Prezesa. Ponieważ wysokość funduszu tego przeszła już sumę 100.000 franków, Zarząd Muzeum wydaje z nich sumy, jakie Komisya Nadzorcza asygnuje, a to na fundamencie, Ustaw, normujących działanie Skarbu, jakoteż i samej Komisyi Nadzorczej.

Na Zakończenie tego dorocznego Sprawozdania, nadmieniamy, iż walory wszystkich funduszów muzealnych, stypendialnych i anonimowych, złożone są przeważnie w Banku Kantonalnym Zurichskim lub w Leihbanku Rapperswylskim, a w małej tylko części — tymczasowo — u Dyrektora Muzeum. Kwity depozytowe wszystkich tych walorów, sporządzone są w dwóch egzemplarzach z których jeden jest w ręku Dyrektora Muzeum, drugi w Muzeum, u Konserwatora. Zmiany dokonywane w tych depozytach, tak z powodu zakupna nowych walorów, jako też z wylosowania dawniejszych lub też z innych powodów, regulowane są w końcu każdego roku w obu egzemplarzach kwitów depozytowych, które w tym celu są do banków przesyłane. — Walory Skarbu Narodowego złożone są w Muzeum, a wykazy ich detaliczne znajdują się w rękach Dyrektora Muzeum, jako też u Prezesa i u Rachmistrza Komisji Nadzorczej Skarbu.

Wszystko to, wraz z Bilansem rachunków Muzealnych z rok 1896, ma być sprawdzonem przez Komisję, jaką Rada Muzeum wyznaczy na przyszłem swem zebraniu w Rapperswylu, w Sierpniu roku bieżącego.

Parvit d. 14 Lutego 1897 r.

CZŁONKOWIE ZARZADU
Muzeum i Skarbu Narodowego Polskiego
W *RAPPERSWYLU*

J. Gałęzowski Pułkownik — H. Bukowski, Antykwarjusz, — K. Lewszkowski Poseł do Rady Państwa, — Z. Milkowski Pułkownik, — W. Rożycki de Rosenwerth *Konserwator Muzeum* W. Gasztowtt Profesor, — J. Janowski Budowniczy, — E. Jerzmanowski, Inżynier, — Ks. Krechowiecki, — Dr Laskowski Profesor Uniwersytetu, — J Motty Sędzia, Prezes Koła Sejmowego polskiego w Berlinie, — B. Rubach Profesor, — ks. A. Szczawiński, Broubocki Inżynier, — A. Sokołowski Poseł do Rady Państwa, — S Szczepanowski Poseł.

Rozmitosci

Ulepszony telegraf wynaleźli dwaj amerykanie który przesyła 6,000 słów w jednej minucie! Ma on w przyszłości zastąpić pocztę, bo w jednej minucie najdłuższy list może być doręczony adresantowi. Wkrótce, nowy ten telegraf ma być oddany do usług publiczności.

W Holandyi, pewien farmer entegistrował w ratuszu urodziny 21 ... Wszyscy żyją i cieszą się jak najlepszem zdrowiem.

Wytapianie żelaza z rudy ma się odbywać za pomocą elektryczności. Próby dokonane we Philadelphii przez wynalazcę p J. A. Vincent, udowodniły jego praktyczność i ekonomią tego pomysłu.

Telefon najdłuższy na świecie, znajduje się w Chicago na ulicy Washington. Rozmawia tam dziennie 300,000 za jego pośrednictwem.

Jesiotr złapany d. 13 bm. w Jersey City, ważący 400 funtów a długi 8½ stóp, odesłany został pomimo silnego oporu...... do akwaryum.

Hypnotyzm. W Simcoe, Ont., zahypnotyzowano pewnego człowieka i pochowano w ziemi sześć stóp głęboko. Po trzech dniach odkopano go i zaniesiono do Teatru, gdzie hypnotyzer obudził go. Obudzony zaczął być niespokojnym, następnie połamał trumnę. Potrzeba było 5 ludzi, aby nim owładnąć i ... zanim hypnotyzer przywrócił go do zupełnej przytomności.

POTRZEBA ... Zapłata $750 ... i wszelkie wydatki. Po... na odpowiedź do The National, Star Insurance Bldg., Chicago, Ills.

L. Rauchut
428 RACE ULICA



Polecam Szanownym Rodakom mój interes krawiecki. Wszelkie roboty kost u merskie na obstalunki wykonuje podług najnowszej mody. Ubrania dla Towarzystw wojskowych wykonuje bar dzo tanio podług najnowszego żurnalu

Andrzej Rysztogi
781 S. Front Street.



...lsza Polska fabryka czekolady karmelków [kendy] poleca się Szanownym polskim kupcom kramarzom — grocernikom i t. d. Sprzedaje hurtownie i detalicznie. Ordery zamówione z prowincyi uskuteczniam natychmiast.

JEDYNY
Polski Doktor
Medycyny—Chirurgii i Akuszeryi
Dr. J. Ad. Sawicki
814 S. 3 cia ulica.
ordynuje: od g. 8 do 10 rano,
„ „ 3 „ 4 popoł.
„ „ 6 „ 10 wiecz.

Wzywać można post-kartą lub telegramem — z dokładnem oznaczeniem adresu.

M. Katzenberg & Son.
poleca
HURTOWNY SWOJ SKLAD
butów i trzewików
po cenach nizkich — poleca
mistrzom Szewckim.
74 Reade st. New York N. Y

POLSKI HOTEL SALON
pod tytułem
The Pennsylvania Hotel & Restauran
23 Prospet st. Nanticoke, Pa.
Lud. Drażewski właściciel.

Zwraca uwagę podróżującym Rodakom, że u niego mogą znaleść należytą gościnność i usługę dobrą i nocleg. Szanowni rodacy przybywające zblizka zdaleka, a każdy będzie zpewnością zadowolony.

T: P: COONEYS
2426 Richmond St.

Największy Saloon i najlepszego gatunku kafel piwa oraz wódki i napoje ... dostać u T. P. Cooneys
2426 Richmond róg Cumberland st.

DO SZANOWNYCH POLEK.
zamieszkałych w Phila., Camden i okolicy.

Mam zaszczyt powiadomić Szan. Rodaczki — że posiadam pracownią garderoby damskiej — w której wykonuje ubrania a mianowicie: suknie jak najgustowniej podług najnowszych mód i kroju. Ceny nadzwyczaj umiarkowane
Katarzyna Michonska
612 S. FRONT ST. Phila. Pa.

POLSKA GROCERNIA
F. RZEPA róg York i Edgemond St.

Poleca Szanownym Rodakom swój interes w którym można dostać kupić wszelkie towary w zakres groceruiczy wchodzące.

Utrzymuję także różnego gatunku mięsa, wędliny, polskie kiełbasy i t. d.
Ceny sumienne.

R. N. KING.
ADWOKAT SĄDU WYŻSZEGO
Podejmuje się prowadzenia wszelkich spraw we wszystkich sądach.
1403 Filbert St.
Philadelphia, Pa.

PO WSZELKIE SPRAWY
sądowe proszę się zgłosić do
Ludwika Rauchuta,
428 Race St.

Po najtańsze i najwygodniejsze — buty trzewiki i pantofle — udajcie się do:



JOHN KOONZ
Jest to największy Skład obuwia w Port Richmond
2838 Richmond St
—Ceny stałe.—

Nowa „Standard Hala"
622-624 S. 4-ta ulica Phila.

Wspaniała Sala nowo zbudowana na 4 tej ulicy 622 na której 10 0 osób może wygodnie się bawić i tańczyć. Salę tę można wynająć na bale, wesela, mityngi — za bardzo przystępną cenę. Bliższych informacyi udziela zarząd sali
Gabel & G. Bobitki
305 Christian st

Piotr Garczynski.
777 S. Front St. Phila., Pa.
Jedyny polski mleczarz na południowej stronie miasta
Dostarcza do domów mleko, masło jaja, ser i t.d. Rodacy kupujcie u swego

O'Byrne & Ertel
245—247 South ul.
PHILADELPHIA, PA.
Bez targu jedna stała cena.

Posiadają wszelki dobór ubranych kapeluszy damskich i dziecinnych również wszelkiego gatunku nie ubieranych pojedyńczych i słomianych taniej niż gdzie kolwiek — kwiaty, stążki i pióra wyborowe — i wszelkie dobory do strojenia sukień i szycia potrzebne.

Dla dzieci ubrania i czapeczki gotowe.

Najtańsze i katolickie miejsce na
245—247 South St.

Teatr i Bal
urządza Tow. Kółka Dram. im. A. Mickiewicza.
dnia 24 Maja 1897 r.
na sali
GERMANIA HALL
przy 8ej i Girard Ave.
odegraną będzie sztuka pod tytułem
„**Herod Baba**"
wstęp 25 cnt. od osoby. Początek o godz. 8 wiecz. Do licznego udziału zaprasza Szan. Pol. jak najuprzejmiej.

—— PIĘKNY SALON ——
Jest do sprzedania w Camden w bliskości Polskiego Kościoła — pod korzystnymi warunkami. Mam także na sprzedaż i piękną lotę obok Salonu
Zgłosić się należy interesowanym pod nr. 1135 Liberty st. Camden N. J.

Dr. Baker
Przyjaciel Polakow
przyjmuje chorych
w offisie
8—10 rano
2 — 3 po poł.
6—8 wiecz.

Wzywać można post-kartą lub telegramem z oznaczeniem adresu.

Dr. Abu. Geo. Baker
404 Susquehanna Av.
na północnej stronie miasta
Mówi po polsku.

Niebieski Front kartofli Stacja
42 c za buszel najlepsze Pensylwańskie białe kartofle, jabłka 25 i 30 c. koszyk. Proszę wstąpić i zobaczyć wybór takowych a przekonacie się o dobroci. Bezpłatnie się odstawia w mieście. West Philadelphii, Germantown i Frankfornie. Proszę wstąpić albo napisać Poczt wą Kartę pod 1357—1359 Germantown Ave.

G. HAMMER, Jr
SALON.
... wina, likiery i wszelkiego rodzaju trunki w najlepszym gatunku.
3ia ul. róg Noble.

Bridesburski Szewcki Dom
Bridge i Richmond ulica.

Męskie robocze trzewiki ze snurkami, zapinane albo z gomą	po $1 00 1,25 i 1,50
Chłopców robocze trzewiki — — — —	po $1,00
Chłopców z czarnej skury do ubrania — —	po 1,00 1,35 i 1.50
Męskie do ubrania, szerokie okrągłe lub spiczaste czupki	od 1,00 do 3,00
Damskie do ubrania trzewiki z guzikami i albo sznurowane czarne albo kolorowe wszelkiej mody. Końce — — —	od 98c. do $2,45
Damskie pół trzewiki czarne albo kolorowe — —	od 75c. do $1,50
Dziecinne trzewiki — — — —	od 50c. do $1,00

My gwarantujemy każdą parę która jest u nas kupiona i damy inną parę za każdą która się źle nosiła.

A. I. Sorden Successor to I. Meinung.

NA WYPŁATE ALBO ZA GOTOWKA
NAJWIĘKSZY I NAJTANSZY SKŁAD MEBLI NA CAŁE MIASTO

Bakszy do lodu	$ 2,75	Dębowe łóżka	$ 3,00
Lodownie —	„ 7,50	Dobre materace	„ 2,25
Dywany z wełny	25 c. łokieć	Meble do salonu	$ 18,00
Dywany z gałganków	22½ „ „	Kanapy	„ 4,50
Chodniki	13½ „ „		

$10 Darmo W kwietniu kupujący wartości otrzyma piękny zegar darmo.

u WALSH'A
1097-1099 Germantown Av.
rog 2ej i Germantown Ave

L. L. Pierzchalski
PREDSIĘBIORCA POGRZEBOWY



851 S. Front i 2534 Richmondulica

Podejmuje się urządzania pogrzebów, dostarcza trumien i karawanu. Wynajmuje powozy na cmentarz, wesela i wszelkie przejażdżki po jak najtańszych cenach

WARSZAWSKI GABINET
ARTYSTYCZNO FOTOGRAFICZNY
słynny na wystawach Europejskich i Amerykańskich.
JEDYNY ZAKŁAD fotograficzny Polski na Phila. i okolicę
Najniższe ceny na całej półkuli świata; fotografie wykonywane są ku największemu zadowoleniu.
Tysiące referencyi i listów można widzieć i czytać u mnie w ofisie.
Fotografujemy towarzystwa, grupy, duchowieństwo i pojedyńcze osoby jako przed ślubne i poślubnych par.
Fotografie wykończamy jak w najkrótszym czasie a nawet zdejmujemy wśród nocy przy świetle „Roentgena".
Każdy polak niechaj sobie pamięta adres i odwiedzi nas na
500 SOUTH i róg 5-tej ULICY. Phila.
Polecam się pamięci moich rodaków
A. SMITH
POLSKI FOTOGRAFISTA

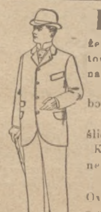
BERNARD LEWINSKI
521 S. 3-ta ulica obok washington Hall
WARSZAWSKI FELCZER
Strzyżenie włosów i golenie. Zakład nasz jest pod wszelkim względem najlepszy na południowej stronie miasta
Fryzuje także damy.

A. Goldenski
270 S. 2ga ul. Phila., Pa
Każdy ktoby chciał dobre fotografie mieć niech się zgłosi do mnie, a ja zapewniam zupełne zadowolenie.
– CENY UMIARKOWANE –
O warte co dzień do 6 ej i w niedzielę.
Rozmówić się można po polsku i po niemiecku.
Wykonuje także portrety z krejonowe i z farb olejnych. [34!7

Wm. H. Bertolet,
—Wyrób i hurtowna sprzedaż—
Serow wiejskich i prasowanych
tylko w najlepszym gatunku i po najtańszych cenach za gotówkę
Zamówienia nadsyłajcie — do:
1424 Frankford Ave. Phila., Pa.



W. F. GROSS
763 S. 2-nd St.
Największy skład obuwia w Philadel.
Najniższe ceny w całem mieście
Wielki wybór kamaszy, butów, trzewików, pantofli, kaloszy, i butów gumowych dla mężczyzn, pań i dzieci prostych rolników i eleganicków.



PAMIETAJCIE
że na RICHMOND I WILLIAM ulicy możecie dostać gotowe ubrania i łokciowe towary dla panów i chłopców po cenach uczciwych i gwarantowanych

Od 25 lat zadawalniamy publiczność tak materyałem — robotą — jako też i cenami:

Od 25 Lutego, kupujący za $ 10,00 — dostanie w prezencie śliczny Oleograf w ramach, rozmiaru 20—15 cali.

Kupujący za $ 5,00 otrzyma piękny obraz oszklony z emaliowanemi ramamy

Spodnie czarne od $ 1 00, 1.25, 1.50, 2.00, 250, 3.00.

Overalls 35 c. Szelki 10 c. Szkarpety 5 c. Koszule 25 c. — Koszule białe 50 c. 75 i $ 1,00.

Garnitury na miarę	— —	od $ 10.00 i wyżej	
Spodnie „ „	— —	„ $ 3 00 „	„
Palta „ „	— —	„ $ 15 00 „	„

JOHN C STEVENS
Richmond and William st. Phila. Pa.



EGZYSTUJE OD ROKU 1861
Geo. Evans i Co.
132 N. 5-TA UL.
PHILADELPHIA, PA.

Wielka fabryka uniformów i ubiorów dla towarzystw wojskowych i cywilnych.

Jesteśmy przysposobieni do wykonania uniformów, we wszystkich kolorach i stylach po nadzwyczaj niskiej cenie.

Zrobiliśmy 14 kompletnych polskich wojskowych ubiorów, dla towarzystw w różnych miastach, do których możemy powołać się o rekomendacye. Po bliższe wiadomości prosimy zgłosić się do

WANTED AN IDEA Who can think of some simple thing to patent? Protect your ideas; they may bring you wealth. Write JOHN WEDDERBURN & CO., Patent Attorneys, Washington, D. C., for their $1,800 prize offer.

CRYSTAL PRALNIA
1344 FRANKFORD AVE. Phila., Pa
J. SHAFFER. Właściciel.
Bieliznę odwożę i przywożę za darmo.